

5320

2(059)

0-83

12001

ՕՐԵՑՈՅՑ

թ. 1903 թ.

Եւ Տոմարաշխուժեալն Աղդիս՝

ՌՅԻՐ=1352 և ՌՅԻԳ=1353

Հանդերձ Գուշակուժ. օդոց:

ԺԷ. ՏԱՐԻ.

ԴԵՐԵԻԱՆ

Ի Տոմարաշխուժ

Ա. Ա. ԳՈՒՂԱՄԻՐԵԱՆՑ.

Հ. Ե. Կ. Ե. Կ. Ե.

Յ. Տ. ՍԿՐՏԶԻ Ա.

Վեհափառ և Սրբազնագոյն

ԿԱԹՈՒՂԻԿՈՍԻ

Ա. Մ. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե. Ե.

ՕՐԱՅՈՅՑ

1903 (328)

ԹՈՒՍԿԱՆԻՆ ԲՐԻՍՏՈՍԻ

Եւ ի սկզբնաւորութեան Ազգիս
Հայոց ի Հայկայ 4003
Եւս և Տօմարաշէնութեան Ազգիս՝

ՌՅԺԲ=1352 և ՌՅԺԳ=1353

Հանդերձ Գուշակութ. օգոց:

ՓԷ. ՏԱՐԻ.

Հրապ. Ա. Բ. Բ. Բ. Բ. Բ. Բ. Բ.

ԳՈՒԼԱՄԻՐԵԱՆՑ.

Աւագանի արարան:

Типографія А. С. Гуламирянца
г. Эривань.

33069

Дозволено Цензурою Тифлис
26 Июня 1902 года



679-54

Ի ԹՈՒՒԱԿԱՆԻՆ ԲՐԻՍ-
ՏՈՍԻ 1903

365 օր 5 ժամ եւ 49 րոպէ:

ԵՆ ՅՕՍԱՐԻ ԱԶԳԻՍ ՀԱՅՈՑ

ՌՅԾԲ-1352 և ՌՅԾԳ-1353

Գիր տարւոյն է'		Հ.
Եօթներակն է'		Գ.
Վերադիրն է'		ԺԳ.
Ենեւտասաներեակն է'		2.
Տանուաւորն է'		Երկաւորն:

Սկսեալ ի բուն բարեկենդանէ,
բուն ձախքն, աչ. Բչ. Էշ. Էրչ. պատ-
կանում են Ձախտուղման դասին:

ՀԱՄ ԱՌՕՏՈՒԹԻՒՆՔ

Օ. ա.	Օր ամսոյն:
Ծննդ.	Ծննդեան:
Առաջ.	Առաջաւորաց:
Յին.	Յինանց:
Վեր.	Վերախոխման:
Աստ.	Աստուածածնի:
Վար.	Վարդապետ:
Խչ.	Խաչի:
Խչվց.	Խաչվեաց:
Վրդ.	Վարդապ:
Յիս.	Յիսնակի:
Մ. պ.	Մեծի պահոց:
Հոգե.	Հոգեգալստեան:
Նախ.	Նախատեսակ:

Տարեաց չորս եղանակները:

Գարնանամուտ և Հասարակած՝
օր և գիշեր Հաւասար.

ըստ նոր տօմարի Մարտի 9.
ըստ Հին տօմարի Մարտի 20.

Ամառնամուտ և Արեւադարձ՝
ցերեկը սկսում է երկարել իսկ
գիշերը կարճանալ,

ըստ նոր տօմարի Յունիսի 10.
ըստ Հին տօմարի Յունիսի 19.

Աշնանամուտ և Հասարակած՝
օր և գիշեր Հաւասար,
ըստ նոր տօմարի Սեպտեմբերի 11.
ըստ Հին տօմարի Սեպտեմբ. 18.

Զմեռնամուտ և արեւադարձ՝
ցերեկը սկսում է կարճանալ իսկ
գիշերը երկարել:
ըստ նոր տօմարի Դեկտեմբերի 10.
ըստ Հին տօմարի Դեկտեմբ. 18.

Խաւարմունքը ըստ ԲԲԻԱՍԻ 1903 թ.

Խաւարման ուղեգրումն՝

Կը լինի, Վայիսի 24-ին առաւոտ-
եան և Նոյեմբերի 16-ին:

Խաւարման լրանոց՝

Կը լինի, Վայիսի 8-ին և Նոյեմբ-
րի 3-ին առաւոտեան 10. ժամին:

Գ Ո Ւ Շ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

ՕԳՈՑ 1903 Թ.

Ը ն + Հ ա ն ու թ

Գաղաթիւ՝ Ախորժալի:

Ահաւը՝ Օգտաւէտ Հոգային բո-
լոր բուսականութեանց:

Աշուհը՝ Խոնաւ Հանգերձ Հոգ-
մով, Մինչև Հոկտեմբ.
կէտը ձիւնոտ և ցրտա-
յին, իսկ յետոյ լաւ և
ախորժալի եղանակ հան-
դերձ փայլումն արեգա-
կան, վերջնորում մըթն-
դած և անձրեւ այլին:

Ձիւրը՝

Երկարաձիք, ցուրտ և մեծ սառ-
նամանիք ու շատ ձիւն փոթորիկ,
յաճախակի հոգմ' և անհաստատ
եղանակ: Շատ ցորէն կըլինի, բայց
Թանգ Հաճար սակաւ: Գայլուկ
բաւականին: Միայն մի քանի տղի-
բում խաղողի և բոլոր պտուղների
բերքերը լաւ կըլինին, իսկ շատ
անդերում խաղողը և գինին սա-
կաւ դինին լաւ գին կուտնայ:
Դարնանաքանը կը լինի սակաւ:

Աղքատ Ժողովրդի դուրս-լինը
խղճալի կլինի:

Գ Ո Ւ Շ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք 1903 Թ.

Մ ա ն ու թ

Մեծ և արիւնասիկ պատերազմ
լուսաւորեալ Ժողովրդների մէջ:
Յաջողակ մեծ պատերազմ: Նոր
օրէնքներ մի ականաւոր պետու-
թեան մէջ: Ծնունդ մի արքայադու-
ւոյ որ սիրելի կլինի իւր հայրենի-
քին: Գաւառաւորութիւն մի քանի եր-
կրներին և իշխանութիւնների մէջ:
Վաճառականութիւնը կըծաղկի
ծովերի և ցամաքների վերայ: Բա-
ցումն երեւիլ դաւաճանութեան:

Գ Ո Ւ Շ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

տարւոյ տանուտէր ԵՐԿԱՒՈՐԻ:

Յորժամ երկաւորն լինի տանու-
տէրը՝ գարունն միջակ և բազում
տեղիս սով և արտմութիւն: Յեր-
կրին Պարսից վաստակ ոչ լինի, և
ձմեռն սաստիկ վատ լինի. եղեցի
կախ և պատերազմ բնակեցար՝
խառվի երկրին ի սահմանս Պարսից,
և շարժումն երկրին յիշաթայ

մինչ ցովկեանոս Գովն և ի Բա-
բելոն՝ բայց ոչ սաստիկ: ՅԱսորես
և ի Սիջադեաս ձմեռն կախուղ,
և զլինին շատ քան զցորեան, և
տարին առողջ: յետոյ ահագին
հողմ ելանէ, և ծնունդք ոչ բազ-
մանան. սաստիկ բերանացաւ և
պակասութիւն տղերաց:

Գ Ո Ւ Շ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ք

ՀԱՏ ԷՖԻՄՎԵՐՏԵԻ 1903 Թ.

Երբ արեգակն ի 21 Մարտի մտա-
նէ յառաջին աստիճան խոյն. իշ-
խող տարւոյն լինի Փայլածուն
հանդերձ երկաւորաւն, որէ տուն
և օթեան առանձին փայլածու
մարտակին: Վասնորոյ պողաք ա-
ղւթիւնք տարւոյս լինի նուազ.
զուշակի ևս կուիւ. և հարուած
չորքոտանեաց, պիծակաց, մեղու-
աց, և ցաւ Ժանտամաչ: Սկիզբն
ձմեռան լինի ցրտային, մէջն բա-
րեխառն, վերջն յոյժ սառն, ան-
ձրեային և առատաճուր: Ի դար-
նան լիցին անձրեք ծառոց վնա-
սակաւք ի վերջն՝ ի տեղիս տեղ-
իս անկցին կարկուտք:

Ս. Տառն

անձրեռտ և մառախլապատ.
պարտէ փութով քաղիլ զցորեանս
զի մի ապականեցին: Աշուն եղիցի
քամաւ և առողջարար որդք. բզ-
բաղում խորոյս բերցեն: Տարիս
այս՝ է բարի տնկելոյ, տեղափո-
խելոյ և պատուաստելոյ, ցորեանն
գիւրաւ ապականի աղաչեցուք
զԱսատուած վասն պողոց: Յայսմ
ամի ցուցանի աւերումն և խան-
գարումն դաւառի կամ քաղաքի
միոյ, և վատաբախտութիւն ազգի
մարդկան: Եւզի Հրատն դտանի
յեթմեբերորդ տան երկնից և քա-
ռակուսի հայեցումով ընդ փայ-
լածունն, և Զօհարն յութեբերորդ
տան երկնից, ևս քառանկիւնի
հայեցողութեամբ ընդ արեգական
նշանակին զմահ անթիւ մարդոց:
Առաւել ևս բաղմանան հենդա-
զործք որք այլոց զխորխորատ
փորեն, բայց ինքեանք անկցին ի
նոյն. տեսանի անթիւ դերու-
թիւն մարդոց. խռովութիւն և
կուիւք ի մէջ մեծամեծաց, և զանա-
զան դաւաւաց. այնպէս՝ զի ի մէջ
սիրելեաց և բարեկամաց հաւա-
տարմազոյնն ոչ ճանաչեսցի:

Շարժական տօնք՝

Եւ Տիեզրոյ նոյնն:

ՕՐ ԾՆՆԴԵՍՆ ԵՒ ՄԿԻՏՈՒԹԵԱՆ
ՏԵՍՈՒՆ Երկուշաբթի
Միջոց ուտիք 3 շաբաթ:
Բարեկ. Առաջաւորաց Յունիար 26
Օր Տեառներնդառ Փետր. 14 ուր.
Բուն բարեկենդան ,, 16:
ԶԱՏԻԿ Ապրիլի 6:
ՕՐ ԱԻԵՏՄԱՆ Երկուշա. Ապրիլի 7:
Երեման Խաչ Մայիսի 4:
Համբարձումն Մայիսի 15:
Հոգեգալուստ Մայիսի 25:
Բար. Ս. Գրիգորի Լուս. Յունի 15:
Վարդապետ Յունիսի 13:
Միջոց ուտիք 4 Շաբաթ:
Ս. Աստուածածին Օգոստոսի 17:
Միջոց ուտիք 3 Շաբաթ:
Խաչվերաց Սեպտեմբ. 14:
Բար. Վարդգ. Խաչին ,, 21:
Միջոց ուտիք 7 Շաբաթ:
Գիւտ Խաչ Հոկտեմբ. 26:
Բարեկ. Յիսնոսկաց Նոյեմբ. 16:
Բարեկ. Ս. Յակոբայ պէջ. Դեկտ. 7:
Միջոց ուտիք 2 շաբ. և 3 օր:
Օր բարեկենդանի Ծննդեան և
Յայտնութեան Դեկ. 29:



ՅՈՒՆՎԱՐ

31 օր:

ՔԱՂՈՑ և ԱՐԱՅ

Քաղաքի էա.

- 1 ԴՇ. ԿՅ. Դ. օր պէջ. Ծննդ. Տա- 15
րեմուտ և կաղանդ: Եւ Յ. և Ռ.
որոց և քն թշուարաւան. և ո.
Բարսէի: Լ. Վերսիւնայ Իսաի:
Ըստ նոր տօմարի Յունիարի 14:
Կրօնի Տէճ առանձնիք: Լը. Լ. Ժ. 1:
- 2 ԵՇ. ԴՇ. Դ. օր պէջ. Ծննդ. Յ. 16
և Ռ. Սեղէնարարի Հաւմ. Հայրապ:
3 Ուր. ԿՅ. Լ. օր. պէջ. Ծննդ. 17
4 Շը. ԿՇ. Դ. օր. պէջ. Ծննդ. 18
Յ. և Ռ. 70 Առաքելոյն:
- 5 Կըր. ԲՅ. Ճրագարոյց Ծննդ. Նա- 19
ւապարի: Յայտ երեկոյէ մինչև ց13ն
ամսոյս Նախատեալ լինի:
- 6 ԲՇ. ԲՅ. ՏՕՆ ԾՆՆԴԵՍՆ և 20

ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ
ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ Ուրիշ և մեղ
8 օր անմիջաց: Յ. և Ռ. Տօն Սաղա-
տիայայում: 1*)

*) Թաւանշաններով շրջերէ համար՝
պէտէլ Օրացոյցին վերջում գրած
ԾԱՆՍԹՈՒԹԻԻԸ

- 7 * ԳԶ. ԷՅ. Ը. օր Ծննդ: Յիշատակ: 21
Մէնէրց: Յ. և Ռ. Յովհ. Կարապ.: 22
8 ԳԶ. ԷՅ. Գ. օր Ծննդ: 22
9 ԵՅ. ԳԶ. Գ. օր Ծննդ: 23
10 Ուր. ԳԶ. Ե. օր Ծննդ: Յ. և Ռ. 24
Գրեգորի Նիսու: Սասորի: Կոթ:
11 Շք. ԳԶ. Գ. օր. Ծննդ: Արապ. 25
12 * ԿԵՐ. ԳԶ. Է. օր Ծննդ: Թէշ: 26
Է ԳԶ. ԷՅ. Ը. օր Ծննդ: 27
13 * ԲԶ. ԷՅ. Ը. օր Ծննդ. ԱՆՈՒ-
ԱՆԱԿՈԶՈՒԹԻԻՆ, ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ
ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՆԵՐԷ: Նախ
14 ԳԶ. ԷՅ. Տօն Ծննդ. սրբոյն Յով- 28
հաննու Կարապետին: Հանգիստա-
տիպ Ս. Յովհաննէս Էփէղ. Նիքանայ:
ԱՆՈՒԱՆԱԿՈԶՈՒԹԻԻՆ, ՆՈՐԻՆ Ս.
ՕԾՈՒԹԵԱՆ ՎԵՆԱՓԱԹ ԿԱՅՐԱ-
ՊԵՏԻ և ՍՐԲԱԶԱՌԱՅՈՒՆ ԿԱԹՈՒ

ՂԻԿՈՍԻ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՅ Տ. Տ.
ՄԿՐՏՈՒ Ս:

- 15 ԳԶ. ԷՅ. ԳԶ. 29
16 ԵՅ. ԷՅ. Սրբոյն՝ Պետրոսի Հայ- 30
րապետին, Վլասայ Կալիսիոսին
և արքիտղոմայ տարկաւազին: Ծն.
Լ. Ժ. 3. Տաճ. Էդեսի:
17 Ուր. ԳԶ. ԷՅ. ԳԶ. Յ. և Ռ. Անտոնի 1
Տէճի:
18 Շք. ԳԶ. Սրբոյն՝ Անտոնի, Տրի- 2
փոնի, Պարսամայ, և Ունիքիոսի
ճգնաւորացն: Յ. և Ռ. Ալեքսանդրի և
Կիւրղի Կայրապետին:
19 * ԿԵՐ. ԳԶ. Ս. Ղիկի Ծննդ: Յ. 3
և Ռ. Մալաթայ Նիկիոս. Հարսանի: Ն.
Տ. Փէրալ: Էճ:
20 ԲԶ. ԷՅ. Սրբոյն՝ Թէոդոսի Թա- 4
ղաւորին, և Մանկանց Նիքիտոսի:
20, 21 և 23 Ախարթալի Էդեսի:
Հանգիստ: Կայրապետ: Էճ:
21 ԳԶ. ԷՅ. Սրբոյն՝ Կիւրաղոսի և 5
Մօրն Բուղդտայի, և յիկայիցն, Գոր-
ղիոսի, Պողիքոսի և Գրիգորիսի:
22 ԳԶ. ԷՅ. ԳԶ. 6
23 ԵՅ. ԷՅ. Սրբոյն՝ Վահանայ Գոր- 7
ծնացոյն, Նազիւնայ Կոստին, և

Հօրն նորա Փիլիպպոսի, և մօրն
Կղզեայ, և Երկուց Եղբարցն՝
Սերդեայ և Ապիստոնի, և Երկուց
նոր. քննեալն:

- 24 Ուր. 4: պէք: 8
25 Շք. 7: Սրբոց Հայրապետացն՝ 9
Աթանասի և Կիւրղի:
26 Կիր. 7: Բ. զկնի Ծննդ: Բարիկ. 10
Առաջաւորաց 2) Չափաւոր Էղանալ:
27 Բշ. 3: ա. օր պէք. Առաջ: 11
28 Գշ. 3: Բ. օր պէք. Առաջ: 12
29 Դշ. 3: Դ. օր պէք. Առաջ: 13
30 Եշ. 3: Դ. օր պէք. Առաջ: 14
Չափաւոր Էղանալ:
31 Ուր. 4: Ե. օր պէք. Առաջ: 15
Չափաւոր Էղանալ:
Հաւանի Է Բօնանու մարգարէին
Լր. Է. Ժ. 1:



Փ Ե Տ Ր Վ Ա Ր

28 օր:

ԱՐՄՑ և ՄԵՀԵԿԱՆ

Արաքի Է:

- 1 Շք. 4: Սրբոցն՝ Սարգսի զօրա- 16
ւարին և որդւոյ նորա Սարգիսի:
սին, և չորէքոստան զինուորացն
Հափաւոր Էղանալ: Ս. Սարգիս Է: Էղ.
Նրանայ: Անհատար Էղանալ:
2 Կիր. 7: Գ. զկնի Ծննդ: Հարա. 17
3 Բշ. 4: Սրբոց Առաջնաց զօրա- 18
ւարացն: Չափաւոր Էղանալ:
4 Գշ. 3: Սրբոց Սուրբաւանց 19
զկայիցն 3) Չափաւոր Էղանալ:
5 Դշ. 3: պէք: Սառնամանի: 20
6 Եշ. 3: սրբոց Ոսկեանցն քա- 21
հանայից: 3) Սառնամանի:
7 Ուր Է: պէք: Սր Էղանալ Զեք- 22
նաւան տրեւոյ Եղանալ:

- 8 Շը. 43. Սըբոյն ԻՍԱՀԱԿՍ Պար- 23
թիւի Հայրապետին մերոյ
Կէս 43. Սըբոյն ԻՍԱՀԱԿՍ Պար- 23
9 Կիւր. 43. Դ. զինի Ծննդ: 24
10 Բշ. 43. Սըբոյն Մարկոսի Եպիս- 25
կոպոսին, Պիոնի քահանային, Կիւր-
զի և Բենիամինի տարեաւագայն,
և սըբոյ վկայիցն Արդմանի,
Որմզդանայ և Սայինի: Մէրոս և
անհասարա: Մեհեկան ա: 25
11 Դշ. 43. Սըբոյ Ղևոնդեանց 26
քահանայիցն:
12 Դշ. 43. Կիւր: 27
13 Եշ. 43. Սըբոյ ՎԱՐԳԱՆԱՆՑ 28
զօրաւարացն մերոյ՝ Հաղար Երե-
ստէն և վեց վկայիցն, սըբ Կատա-
րեցան ի մեծ պատերազմին: Տօն
Աղիւսի: 5) Խալիէն է շրջին շրջին:
որ է Կիւրոս և Երեմիա: Յերե-
կոյեան Լոյս զուարթ: Նախ:
14 Կ. Ուր. 43. Կիւր: Տօն Քաւա- 29
նօրեայ Գալստեան Քրիստոսի ի
տաճարն, այնէ ՏԵՍՈՆԴՈՆԱՆ:
4) Օր իջանէյ ջերմութեան արեւոս
Երեմի:
15 Շը. 43. Կոստանդնուպոլսոյ Ս. 30

- Ժողովոյն Հարեւր Եստէն Հայրա-
պետացն Ծածկն զանապաղ յօրինա:
արարանան Արամայ ի Կրիստոս:
Ծն. Ը. Ժ. 3:
16 Կիւր. 43. Բուն Բարեկենդան: 1
Ն. Տ. Մարտ:
17 Բշ. 43. ա. օր մեծի պէջ: Տա: 2
Երեմի:
18 Դշ. 43. Ե. օր մ. պէջ: 3
19 Դ. 43. Դ. օր մ. պէջ: 4
20 Եշ. 43. Դ. օր մ. պէջ: 5
21 Ուր. 43. Ե. օր մ. պէջ: Օր իջա- 6
նէյ ջերմութեան արեւոս ի Հոգ:
22 Շը. 43. Դ. օր մ. պէջ: Սըբոյն 7
Թէոդորոսի զօրավարին:
23 Կիւր. 43. Բ. Քաւանդօրա- 8
կան պէջ:
24 Բշ. 43. Ե. օր մ. պէջ: 9
25 Դշ. 43. Թ. օր մ. պէջ: Պատա- 10
ւանց ցարդ, որ Կիւր 7 օր և 8 փշիւր:
26 Դշ. 43. Ժ. օր մ. պէջ: Թէոփի- 11
է Կիւր: ջերմութեան արեւոս
27 Եշ. 43. Ժ. օր մ. պէջ: 12
28 Ուր. 43. Ժ. օր մ. պէջ: 13



0798
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
100. ՄԱՅԻՍ 1922. ՔԱՆԱԿԱՆ
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿԱՆՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ



၆၆၇၆

31 opt

ՄԵՀԵԿՍԵ Է ՍՐԵԳ

U₁U₂U₃U₄U₅U₆U₇U₈U₉U₁₀U₁₁U₁₂U₁₃U₁₄U₁₅U₁₆U₁₇U₁₈U₁₉U₂₀U₂₁U₂₂U₂₃U₂₄U₂₅U₂₆U₂₇U₂₈U₂₉U₃₀U₃₁U₃₂U₃₃U₃₄U₃₅U₃₆U₃₇U₃₈U₃₉U₄₀U₄₁U₄₂U₄₃U₄₄U₄₅U₄₆U₄₇U₄₈U₄₉U₅₀U₅₁U₅₂U₅₃U₅₄U₅₅U₅₆U₅₇U₅₈U₅₉U₆₀U₆₁U₆₂U₆₃U₆₄U₆₅U₆₆U₆₇U₆₈U₆₉U₇₀U₇₁U₇₂U₇₃U₇₄U₇₅U₇₆U₇₇U₇₈U₇₉U₈₀U₈₁U₈₂U₈₃U₈₄U₈₅U₈₆U₈₇U₈₈U₈₉U₉₀U₉₁U₉₂U₉₃U₉₄U₉₅U₉₆U₉₇U₉₈U₉₉U₁₀₀U₁₀₁U₁₀₂U₁₀₃U₁₀₄U₁₀₅U₁₀₆U₁₀₇U₁₀₈U₁₀₉U₁₁₀U₁₁₁U₁₁₂U₁₁₃U₁₁₄U₁₁₅U₁₁₆U₁₁₇U₁₁₈U₁₁₉U₁₂₀U₁₂₁U₁₂₂U₁₂₃U₁₂₄U₁₂₅U₁₂₆U₁₂₇U₁₂₈U₁₂₉U₁₃₀U₁₃₁U₁₃₂U₁₃₃U₁₃₄U₁₃₅U₁₃₆U₁₃₇U₁₃₈U₁₃₉U₁₄₀U₁₄₁U₁₄₂U₁₄₃U₁₄₄U₁₄₅U₁₄₆U₁₄₇U₁₄₈U₁₄₉U₁₅₀U₁₅₁U₁₅₂U₁₅₃U₁₅₄U₁₅₅U₁₅₆U₁₅₇U₁₅₈U₁₅₉U₁₆₀U₁₆₁U₁₆₂U₁₆₃U₁₆₄U₁₆₅U₁₆₆U₁₆₇U₁₆₈U₁₆₉U₁₇₀U₁₇₁U₁₇₂U₁₇₃U₁₇₄U₁₇₅U₁₇₆U₁₇₇U₁₇₈U₁₇₉U₁₈₀U₁₈₁U₁₈₂U₁₈₃U₁₈₄U₁₈₅U₁₈₆U₁₈₇U₁₈₈U₁₈₉U₁₉₀U₁₉₁U₁₉₂U₁₉₃U₁₉₄U₁₉₅U₁₉₆U₁₉₇U₁₉₈U₁₉₉U₂₀₀U₂₀₁U₂₀₂U₂₀₃U₂₀₄U₂₀₅U₂₀₆U₂₀₇U₂₀₈U₂₀₉U₂₁₀U₂₁₁U₂₁₂U₂₁₃U₂₁₄U₂₁₅U₂₁₆U₂₁₇U₂₁₈U₂₁₉U₂₂₀U₂₂₁U₂₂₂U₂₂₃U₂₂₄U₂₂₅U₂₂₆U₂₂₇U₂₂₈U₂₂₉U₂₃₀U₂₃₁U₂₃₂U₂₃₃U₂₃₄U₂₃₅U₂₃₆U₂₃₇U₂₃₈U₂₃₉U₂₄₀U₂₄₁U₂₄₂U₂₄₃U₂₄₄U₂₄₅U₂₄₆U₂₄₇U₂₄₈U₂₄₉U₂₅₀U₂₅₁U₂₅₂U₂₅₃U₂₅₄U₂₅₅U₂₅₆U₂₅₇U₂₅₈U₂₅₉U₂₆₀U₂₆₁U₂₆₂U₂₆₃U₂₆₄U₂₆₅U₂₆₆U₂₆₇U₂₆₈U₂₆₉U₂₇₀U₂₇₁U₂₇₂U₂₇₃U₂₇₄U₂₇₅U₂₇₆U₂₇₇U₂₇₈U₂₇₉U₂₈₀U₂₈₁U₂₈₂U₂₈₃U₂₈₄U₂₈₅U₂₈₆U₂₈₇U₂₈₈U₂₈₉U₂₉₀U₂₉₁U₂₉₂U₂₉₃U₂₉₄U₂₉₅U₂₉₆U₂₉₇U₂₉₈U₂₉₉U₃₀₀U₃₀₁U₃₀₂U₃₀₃U₃₀₄U₃₀₅U₃₀₆U₃₀₇U₃₀₈U₃₀₉U₃₁₀U₃₁₁U₃₁₂U₃₁₃U₃₁₄U₃₁₅U₃₁₆U₃₁₇U₃₁₈U₃₁₉U₃₂₀U₃₂₁U₃₂₂U₃₂₃U₃₂₄U₃₂₅U₃₂₆U₃₂₇U₃₂₈U₃₂₉U₃₃₀U₃₃₁U₃₃₂U₃₃₃U₃₃₄U₃₃₅U₃₃₆U₃₃₇U₃₃₈U₃₃₉U₃₄₀U₃₄₁U₃₄₂U₃₄₃U₃₄₄U₃₄₅U₃₄₆U₃₄₇U₃₄₈U₃₄₉U₃₅₀U₃₅₁U₃₅₂U₃₅₃U₃₅₄U₃₅₅U₃₅₆U₃₅₇U₃₅₈U₃₅₉U₃₆₀U₃₆₁U₃₆₂U₃₆₃U₃₆₄U₃₆₅U₃₆₆U₃₆₇U₃₆₈U₃₆₉U₃₇₀U₃₇₁U₃₇₂U₃₇₃U₃₇₄U₃₇₅U₃₇₆U₃₇₇U₃₇₈U₃₇₉U₃₈₀U₃₈₁U₃₈₂U₃₈₃U₃₈₄U₃₈₅U₃₈₆U₃₈₇U₃₈₈U₃₈₉U₃₉₀U₃₉₁U₃₉₂U₃₉₃U₃₉₄U₃₉₅U₃₉₆U₃₉₇U₃₉₈U₃₉₉U₄₀₀U₄₀₁U₄₀₂U₄₀₃U₄₀₄U₄₀₅U₄₀₆U₄₀₇U₄₀₈U₄₀₉U₄₁₀U₄₁₁U₄₁₂U₄₁₃U₄₁₄U₄₁₅U₄₁₆U₄₁₇U₄₁₈U₄₁₉U₄₂₀U<

- | | | |
|---|--------------------------------------|----|
| 1 | Շք. 43. Ժգ. օր մ. պնջ: սրբայն՝ | 14 |
| | Կիւրղի երուսաղէմայ Հայրապե- | |
| | տին և միւս Կիւրղի եպիսկոպոսին՝ | |
| | և մօրն նօրա աննայի՝ | |
| 2 | Գ. Կիր. 44. Գ. Քառասնորդա- | 15 |
| | կան պնջ: Ա. Ս. Ս. Կիւն Միշտ Կող- | |
| | մային. 45. Երեւել յորդո: Լ. Բ. Ժ. 1. | |
| 3 | Բշ. 46. Ժն. օր մ. պնջ՝ | 16 |
| | Վերջ յորդոյն պատահայ: | |
| 4 | Գշ. 47. Ժգ. օր մ. պնջ՝ | 17 |
| 5 | Դշ. 48. Ժհ. օր մ. պնջ՝ | 18 |
| 6 | Եշ. 49. Ժբ. օր մ. պնջ՝ | 19 |
| 7 | Ուր. 50. Ժթ. օր մ. պնջ՝ | 20 |
| 8 | Շք. 51. Ժ. օր մ. պնջ՝ Սրբայն՝ | 21 |
| | Յօշաննու երուսաղէմայ Հայրապե- | |
| | տին և սրբոց Հայրապետայն մե- | |

U E R S

ԸՅՑ ՅՈՂԱՆՆՈՒ ՕՃՆԵԿԵՐՆ, ՅՈՂԱՆՆՈՒ ՈՐԹՈՒՆԵԿԵՐՆ Ե ԳՐԵԳՈՐԻ ՏԱՐԺ Ե ԽՂԵՐՆ:

- [illegible]

ԳՐԻԳՈՐԻ ԼՈՒՍԱՒՈՐՁԻՆ, մերոյ
ստակալի չարչարանացն և մտին ի
Վիքայն Բարդ պարտաւ 6) Հանդի-
սաւոր ուխտ Ս. Գրիգոր Լուսաւորէշ
նորախառնայց էկեղեցւոյն Երէն առաջ:

- 23 Կիր. Էջ. 2. Քաւասնորդաւ 7
կան պէջ: ԳԱԼՍՏԻԱՆԻ:
24 Բշ. Էջ. 14. օր մ. պէջ: Թէշվոմ 8
է Գրիգոր առաջ:
25 Գշ. Էջ. 15. օր մ. պէջ: 3. և 9
Ռ. Աւետարան:
26 Գշ. Էջ. 16. օր մ. պէջ: 10
27 Եշ. Էջ. 17. օր մ. պէջ: 11
28 Ուր. Էջ. 18. օր մ. պէջ: 8. և 12
29 Եր. Էջ. 19. օր մ. պէջ: Յիշա- 13
տակ յարութեանն Ղազարոս:
30 Կիր. Էջ. 20. օր մ. պէջ: 14
Գաւառայցէք: Բ. և Ռ. և:
31 Աւագ Բշ. Էջ. պէջ: 15



Ա Պ Ր Ի Լ

30 օր:

ԱՐԵԳ. և ԱՀԵԿԱՆ:

Արեգի և.

- 1 Աւ Գշ. Էջ. պէջ: Յշատակ 16
տանն կուտանայ: Թառն էլառն:
Լր. Է. Ժ. 2:
2 Աւ Գշ. Էջ. պէջ: Կարգաւոր և առաջ: 17
3 Կ և Եշ. Էջ. պէջ: Յիշատակ 18
Ունապուտային: Կարգաւոր և առաջ:
4 Աւ Աւր. Էջ. պէջ: Յիշատակ 19
Չարչարանայ, և խաւարութեան
ՏԵՍՈՒՆ, մերոյ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈ-
ՍԻ Կարգաւոր և առաջ Սուրբ ի ցե-
րեկի՝ Տառնոր Գրիգոր Կրտսէն ոչ Գրի-
գոր և ցերեկին Ժամն:
5 Աւ Եր. Էջ. Ճրագալոյց Ձատակի: 20
Նաւախառն:
6 Կիր. Էջ. Ա. ՁԱՏԻԿ Եւս 3. և Ռ. 21
Աւագայց ուրիշ է Գրիգոր և ցերեկայ:

Հասցի: Իսկ Յ. Լ. Ռ. ԳՆՐԻ ԷԼ-ԴԱՄԷ:
ՅԷՐ. ՆԱԽԱՊԱՐ:

7 * ԲՇ. աւ. ք. օր Չամկի. Յեշարու 22
 Զեմէլոյ Աւերաւն է Աբբահայ Ա.
 Դրաւ-ճածնի. 7)

8 Գ. շ. էջ. 7. օր Համարի 23

9 Th. Fi. 7. of Gmmlh[re] 24

10 62. 43. 15. or 2 minutes 25

[Faint handwritten text at the bottom of the page]

11	$\Pi \epsilon p \cdot \frac{4}{11} \cdot q \cdot op$	$\frac{9}{2} w m l l p : 0.5 \frac{1}{2} m m :$	26
12	π	0	27

12	Ըբ. †; 5. որ Համակի	27
13	✱ իկո. 1. Բ. հար իկոսմէ իր.	28

15 ✠ ԳԼԲ. ԴԻ. ՍՈՐ ԳԼԵԼՈՒԿՆ ԳԼԵ 20
 ԼԻՄԱՆՈՍԻԼԻՆ ԶԱՆԴԻՆԻՆ ԵՆԼԱՆ ॥ ॥ ՆՊՐԵՂԻՆ

ጠፍሞ ጽ/ክ ተነገረ፡ ከሰባት ሕዝብ ለጥላታ፡ ስጦት

12. m; [P. op 3/4] P. m; 29

4. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 8

מגילת

¶ 2. $m \frac{1}{2}$. d . op $1 \frac{1}{2}$ 1

5th. L. J. 4.

| | |
|-----------|---|
| σω ορ ηη: | 2 |
| 4 | 9 |

[illegible]

19 *Tu: 4: 4a: an dika*

20 * $\frac{4}{h}h$: π : q : $\frac{1}{2}h\pi\pi\pi\pi\pi\pi$: 6

բան, կանոնս կիւրակէ:

21 R₂. 71. 49 of 1st 7

1875

97. m; d- $\frac{1}{2}$ op jlu: 8

23 Դ. շ. մի. Ժբ. օր յերկու հարյւր 9

ዘክርያስ ምሥጢር ለ ጌራ፡

| | | |
|----|---|----|
| 24 | b2. E3. J[<i>J</i> . op <i>J</i> l <i>l</i> h: | 10 |
|----|---|----|

| | | |
|----|----------------|----|
| 25 | И. р. Е. б. 30 | 11 |
| 26 | И. р. Е. б. 30 | 12 |

| | | | |
|----|---------|------------------|----|
| 26 | 6p. 43. | ṛṇ. ṣṛ ṣṛṇ: | 12 |
| 27 | ḥṭ. 44. | ṛṇ. ḥṭṛṇṇ ḥṭṛṇṇṇ | 13 |

[illegible]

Бз. мз. [и др.] оп 14

29 92. 71. 19. 08 16

30 7. 2. 16. or 17. 1. 16

1





Մ Ա Յ Ի Ս

31 օր:

ԱՀԵՆԱՆ Լ ՄԱՐԵՐԻ:

ԱՀԵՆԱՆ Խ:

- | | | |
|----|---------------------------------|----|
| 1 | ԵՂ. Խ. ԼԹ. օր յին: Պարզ և պարզ: | 17 |
| 2 | Ուր. Բ. ԼԵ. օր յին: Պարզ: | 18 |
| 3 | ՇԵ. Բ. ԼԵ. օր յին: Պարզ: | 19 |
| 4 | * ԿԵՐ. Բ. ԼԵ. ՏՈՆ ԵՐԵՒԱՆԱՆ | 20 |
| 5 | ՈՐԲՈՅ ԽԱՉԻՆ: | |
| 6 | ԲՇ. Բ. Լ օր յին: | 21 |
| 7 | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: Անշնու ՏԵՐԿ | 22 |
| 8 | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: | 23 |
| 9 | ԵՂ. Խ. ԼԹ. օր յին: | 24 |
| 10 | Ուր. Խ. ԼԹ. օր յին: | 25 |
| 11 | ՇԵ. Բ. ԼԵ. օր յին: | 26 |
| 12 | * ԿԵՐ. Բ. Լ. ՄԱՐԵՐԻ Խ: | 27 |
| 13 | Բ. Լ. ԼԵ. օր յին: | 28 |
| | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: Պարզ և պարզ: | 29 |

Մ Ա Յ Ի Ս

- | | | |
|----|----------------------------------|----|
| 14 | ԳՇ. Բ. ԼԹ. օր յին: Պարզ և պարզ: | 1 |
| 15 | * ԵՂ. Խ. Լ. օր յին: ՀԱՄԱՐՈՐ- | 2 |
| | ՉՈՒՄՆ ԳՐԻՍՏՈՍԻ: ՎԵՐՆԱԿ Լ Խ | |
| 16 | Ուր. Խ. Լ. օր յին: ԿԵՐ: | 3 |
| 17 | ՇԵ. Խ. Լ. օր յին: ԳԵՂԵՆԵՐԵ | 4 |
| 18 | * ԿԵՐ. Բ. Լ. ԵՐԵՐԵՐԵ ԿԵՐ: | 5 |
| 19 | ԲՇ. Բ. Լ. օր յին: Ն. Տ. ՅՈՒՆԻ: | 6 |
| 20 | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: ՀԱՆԴ Լ | 7 |
| 21 | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: ԿԵՐ: | 8 |
| 22 | ԵՂ. Խ. Լ. օր յին: | 9 |
| 23 | Ուր. Խ. Լ. օր յին: ԿԵՐ: | 10 |
| 24 | ՇԵ. Խ. Լ. օր յին: ԼԵՐԱՆԻ Լ | 11 |
| 25 | * ԿԵՐ. Խ. Լ. ՀԱՄԱՐՈՐՈՆԵՆԻ: ՄԵՐԻ: | 12 |
| 26 | ԲՇ. Բ. Լ. օր յին: ԿԵՐ: | 13 |
| 27 | ԳՇ. Բ. Լ. օր յին: ԿԵՐ: ԱՆՇՆՈՒ | 14 |

- 28 ԴՇ. ԳՅ. Դ. օր Հոգե. պհ.ք: Պարզ 15
 29 Վերջերս-ն ամառային էղանալը ինքնուրուշ 16
 30 ԵՇ. ԳՅ. Ե. օր Հոգե. պհ.ք: 16
 31 Լ. Ե. Ժ. 12:
 31 Ուր. ԴՇ. Դ. օր Հոգե. պհ.ք: 17
 31 Եր. ԴՅ. Ե. օր Հոգե. 18



Յ Ո Ւ Ն Ի Ս

30 օր:

ՄԱՐԻՐԻ Լ ՄԱՐԳԱՅ:

Մարերի էք:

- 1 Դ. Կեր ԿՅ. Ս. Յարու-Լեւոն: Յերշա- 19
 տակ Եղեայի մարդուրէին: Յերէ:
 Նախարարն: Սա-ժըն պառ: Հարստի:
 Սխարժալի էղանալ:
 2 ԴՇ. ԿՅ. Սրբոյ կուսանային Հա- 20
 վանքանոց: Հանգիստաւոր ուրա Ս. Սա-
 րուսեանցին Կաթողիկէ էկէղեցոյն:
 Երեւանոյ ուր էայ Տոռան Ս. Հա-ի-ի-

- սիւնի Յեր. Դառ. 21
 3 ԴՇ. ԳՅ. Սրբոյ կուսանային Գոյ- 21
 Եանեանոց:
 4 ԴՇ. ԳՅ. պհ.ք: Յերէ. Դառ. 22
 5 ԵՇ. ԴՅ. Սրբոյն՝ Յոհաննու Կա- 23
 թողեան. Ե Աթանաղիսեայ եղ-
 լակոպոսին: Թէ-Գա-Է Է պհ.ք: անգլի-
 Ե արարման:
 6 Ուր. ԳՅ. պհ.ք: Յերէ. Դառ. 24
 7 Դ. Եր. ԴՇ. Սրբոյ Հօրն մերոյ ԳՐԻ- 25
 ԳՐԻ ԼՈՒՍՍԻՈՐՁԻՆ Ե՛լն ի Վերա-
 պհէն 8). Հանգիստաւոր ուրա Ս. Գրի-
 Դոյ լուսաւորէն Նարայանոյ էկէղեցոյ
 Երեւանոյ:
 8 Դ. Կեր ԴՅ. Բ. զինի Հոգե. Տօն է 26
 ԿԱԹՈՒՂԻԿԵ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Սրբոյ
 ԷՁՄԻՍԾՆԻ: Ե՛կը Ե Դառաւոր Կան-
 Դիսանաւորաւ-Լեւոն: Ե՛կէղեցին էկէղեցին
 Հայապառնոց: Յերէ թառ: Հարստ-
 Դի: Սառն Ե անգլիսային Է՛կէղեցոյն:
 9 ԴՇ. ԿՅ. սրբոյ Մանկանց 27
 ԲԵԹՂԵՀԻՄ, Ե ԱԿԱԿԻՍԻ զկային,
 Մովսիսայ քահանային, Ե Կոստա-
 տիսի զինաւորին:
 10 ԴՇ. ԿՅ. սրբոյ կուսանային Երե- 28
 նայ Ե Մանկայ: Լա- Էղան: Մարդ: Ե

- 11 ԴՅ. ԷՅ. պհ.բ:
12 ԵՅ. ԷՅ. սրբոց Իշխանացն՝ Սա-
Հակայ և Յովսէփայ, և վկայիցն
սարգսի և Բաղդոսի՝ Փոփոխումն
էշխանայ:
13 Ուր. ԷՅ. պհ.բ: շոք: Ծն. Ը Ժ. Ե:
14 Եր. ԷՅ. սրբոցն՝ ՆԵՐՍԻՍԻՍԻՍ, մեծի
Հայրապետին մերոյ և Խաթայ
Եպիսկոպոսին:
15 Կիր. ԷՅ. Գ. զկնի Հոգե. Բարէ:
Ս. Լուսաւորչի պահոց:
16 ԲՅ. ԷՅ. պհ.բ: սրբոցն՝ Եպիփա-
նոս Կիպրացոյն, Բաբելոյ Հայ-
րապետին, և երկոց աշակերտացն
նորին:
17 ԴՅ. ԷՅ. պհ.բ: սրբոցն՝ Կոստան-
գիանոսի Թաղաւորին և մօրն նո-
րոյ Հեղինկայ: Սասորի՝ աշխուհ:
18 ԴՅ. ԷՅ. պհ.բ: Ն. Տ. Յուշէո:
19 ԵՅ. ԷՅ. պհ.բ: սրբոցն՝ Թէոփիլո-
սնի Գաղատացոյն, և Թալիլայ
Բժշկին և Խաթն Կաւսանեացն՝
որք յԱնիլիւրեայ կատարեցան:
20 Ուր. ԷՅ. պհ.բ: Յերէ. Նախ:
21 Կ. Եր. ԷՅ. Գիււս նշխարաց սրբ-
ոցն ԳՐԻԳՈՐԻ ԼՈՒՍԱՒՈՐՁԻՆ

- մերոյ 9). Հանդիսաւոր աւեր Ս. Գրի-
գոր Լուսաւորչի նորայաւոյց Էփէզաց.
Երեւանայ:
22 Կիր. ԷՅ. Գ. զկնի Հոգե. Հարո-
նի: Սաշխուհին իմ խաւս լաւանի:
23 ԲՅ. ԷՅ. սրբոց վկայիցն՝ անտո-
նինոսի, Թէոփիլոսի Անիլիւրեայի և
Փաւլոսոսի:
24 ԴՅ. ԷՅ. սրբոցն Դանիէլի մար-
գարէին և երկոց մանկանցն՝ Սեդ-
րաքայ, Միսաքայ, և աբիդնա-
կոպի: Վերջապէս աշխուհ:
25 ԴՅ. ԷՅ. պհ.բ: Յերէ. Նախ:
26 Կ. Եր. ԷՅ. սրբոց Թաղաւորացն մե-
րոց, ԻՍԻԴՈՐԱՅ և ՄԵՍՐՈՎՊՈՅ:
27 Ուր. ԷՅ. պհ.բ: Միշխարհ արարածն
և խոյճաւ: Ըր. Ը Ժ. 12.
28 Եր. ԷՅ. սրբոցն՝ Տրդատոյ Թա-
ղաւորին մերոյ, և Աշխէն տիկնո-
ջն, և Խոսրովի զխաւսոյն 10). Յերէ.
Նախաւորումն:
29 Կիր. ԷՅ. Ն. զկնի Հոգե. Գիււս
Տիոյ Ս. Ստաւրածոմէին Հարոնի:
30 ԲՅ. ԷՅ. սրբոցն՝ Կալիստորատոսի
և քաւսաւուն ինն վկայիցն, և
Հուսիկանոսի քահանային:



31 or:

Եպիսկոպոսին և քառասուն և
Հինգ վիայիցն, և սրբոց Կուսա-
նայն Յուստինեայ Նափիմեայ. և
Քրիստինեայ:

22 ԳԶ. Է. սրբոցն՝ Աթանազիոսեայ 11
Եպիսկոպոսին, և տասն աշակեր-
տացն և Հինգ վիայիցն:

23 ԳԶ. Գ. տէր: 12

24 ՆԶ. Գ. սրբոց Նախնահարցն՝ 13
Աղամայ, Աբէլի, Սէթայ, Ննով-
սայ, Ննովքայ Նոյի, մելքիսեդեկի,
Աբրահամու, Իսահակայ, Յակով-
բայ Յովսեբայ, Մովսիսի, Ահա-
րոնի, Նդեեազարու, Յիսուայ, Սա-
մուէլի, Սամիսոնի, Յեփթայեայ,
Բարակայ, Գէդէոնի և այլոց սր-
բոց Նախահարցն: Վերջ աւուրց
Շնիկ աստեղն:

25 Ուր. Գ. տէր: 14

26 ՇԲ. Գ. սրբոց Որդւոց և Թո- 15
ռանց սրբոցն Գրիգորի Լուսաւոր-
չին մերոյ, արիստակէսի, Վրդա-
նիսի, Յուսիանն, Գրիգորիսի և
Դանիէլի: 12)

27 Խ Կիր. Խ. Գ. զինի վարդ: Հոր- 16
սանի: Լր, Լ. Ժ. 12:

28 ԲԶ. Խ. սրբոց Մակարայեցւոցն՝ 17
Կղիազարու քահանայն, և Շա-
մունեայ, և Խօթն որդւոցն նորին
Լուս Էղանա:

29 ԳԶ. Է. սրբոց Երկոթասան Մար- 18
գարէլցն՝ Բիսեայ, Ամովսայ, Մի-
քայ, Յովնեայ, Արդիու, Նաւու-
մայ, Սմբակումայ, Յոնանու, Սո-
փոնեայ, Սնդեայ, Զաքարիայ, և
Մաղաքիայ:

30 ԳԶ. Է. տէր: 19

31 ՆԶ. Գ. Սրբոցն՝ Սովիայ և Երեց 20
դատեալցն՝ Պիատոսի, Նլպիսի և
Ագապի:



0 4 7 5 8 9 0

31 op.

ՀՐՕՏԻՑ. ԱԻՆԼԵԱՅ Լ ՆԱԽԱՍԱՐԴ.

Հրօտէյ էժ.

- | | | |
|---|-----------------------------------|----|
| 1 | Ուր. Է. Կէ. ք. Անշիրն և որդորման: | 21 |
| 2 | Շը. Է. սըբոցն՝ Գըրիզորի Ս. և | 22 |
| | տուածաբանին: | |
| 3 | Գ. Կըր. Է. Դ. զինի վարդ. | 23 |
| | Լ. զէրաբոյն և Ս. Ասորւածաբանի: | |
| | Անշիրն: | |
| 4 | Բ. և Գ. սըբոց վկայիցն՝ Եւզի- | 24 |
| | նէոսի, Մահարիուի, Վաղեբիոսի, | |
| | Կանդեղտոսի և Ակիւղասայ: Անշիրն: | |
| 5 | Գ. և Գ. սըբոցն՝ Անդրէի զօրա- | 25 |
| | վարի և բանակի նորին, Կալինի- | |
| | կոսի և Դոմեստեայ վկայիցն: Անշիրն: | |
| 6 | Դ. Է. Կէ. ք. | 26 |
| 7 | Ե. Է. սըբոցն՝ Անդրիանոսի, | 27 |

040050U

- | | | |
|----|-----------------------------------|----|
| | և կենել նորա Անստօլայ, Թէոդո- | |
| | րոսի և Նլէթիււրոսի վկայեցեն: | |
| 8 | Ուր. 43. պհ.բ. | 28 |
| 9 | Շը. 43. Նիկեսսի սուրբ Ժողո- | 29 |
| | վայն, Երկու Հարիւր Հայրապե- | |
| | տայն: Աւելեաց. | |
| 10 | Ժ. Կ/բ. 73. Դ. զկենի վարդ: | 30 |
| | Բարեւ: Ա. Աստուածածնայ պհ.ց: | |
| | Որոքսն: | |
| 11 | Յշ. 73. ա. օր պհ.ց: Ա. Աստ: | 1 |
| | Ծն. Ը Ժ. 6: | |
| 12 | Գշ. 73. բ. օր պհ.ց. Ս. Ս.ստ. | 2 |
| | Անչքեապէն համ խառն Էղեռն: Եւ որո- | |
| | րոքսն: | |
| 13 | Գշ. 73. դ. օր պհ.ց: Ա. Ա.ստ. | 3 |
| 14 | Նշ. Է3. դ. օր պհ.ց: Ա. Ա.ստ. | 4 |
| | Ըստ տօմարիս մերոյ, ՆՍԼԱՍԱՐԴ՝ | |
| | այնէ Տօթարաք և Հողանդ Հայ: Ժոն | |
| | Լուսաւորեալն: ՈՅԾԳ-1353, Բուռ | |
| | Թուականն Հայոց: Անգլ. և Խա- | |
| | ռն Էղեռն: | |
| 15 | Ուր. Է3. ե. օր պհ.ց. Ս. Ա.ստ: | |
| | 3. և Ո. Վերաբերաւ: Ս. Ս.ստ- | 5 |
| | ածածն: Անչքեա և խառն Էղեռն: | |
| 16 | Շը. 43. տօնէ Շողակաթին Սը- | 6 |
| 75 | բոյ Էջմիածնի, ըստ տեղեան | |

Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

- նեայ, Ծամբդէսի, Տուրիկոսի և
Ռատիկոսի Յուսրոյ, և Տուստիկոսի
Լէշիւմէ քաղաքի անշրջի իւր յետոյ պարտէ:
2 Գշ. քի. սրբոց մարգարէիցն 23
եղեկիէիլի, Եղբի և Զաքարիայի՝
հօրն Յօնաննու Մկրտչի: Լ. Խաչ-
վերայ:
3 Գշ. քի. պէք: 24
4 Եշ. քի. Սրբոցն՝ Յովնաննու 25
Կարապետին, և Յուսայ արդարոյն:
5 Ուր. քի. պէք: 26
6 Շք. քի. Նիկիոյ սուրբ Ժողո- 77
վայն, Երեք հարեւր տասն և ութ
հարապետայն:
7 Կիր. քի. Դ. զիկի Վեր. Բարէ: 28
ս. Խաչի պահոց Յէրէ. Նախապահ:
8 Կ. Բշ. քի. ա. օր պէք: Ս. Խաչ Տօն 29
Ծննդեան Սրբուհւոյ Կուսին
ՄՈՐԻՍՄՈՒ ՍՍՏՈՒՍԾՍԾՆԻ Ի
յԱննայէ: և ս. և Ռ.
9 Գշ. քի. բ. օր պէք: Ս. Խաչ 30
10 Գշ. քի. գ. օր պէք: Ս. Խաչ 1
Ծն. Բ. Ժ. Գ.
11 Եշ. քի. դ. օր պէք: Ս. Խաչ. 2
12 Ուր. քի. և. օր պէք: Ս. Խաչ. 3
13 Շք. քի. Տօնէ Սրբոց եկեղեցւոյ՝ 4

Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

- ի նաւակառիս սրբոյ ԽՍԶԻ:
Նաւակառիք: Հոսի ա:
14 Կիր. քի. ԽՍԶԻՍՍԻ: 5
15 Կ. Բշ. քի. տօն է Խաչի Յիշա- 6
տակ մեռելոց:
16 Գշ. քի. Տօն է եկեղեցւոյ: 7
17 Գշ. քի. Տօն է եկեղեցւոյ. պէք: 8
Սահարար Էղաննի և ցուար Գիշերնէր:
18 Եշ. քի. Տօն է եկեղեցւոյ: 9
Լ. Տօն Ս. Գրիգորի Լուսաւորչի
Տէրոյ Ի սահմ. Հոսմայ և Նեապոլի:
Ն. ա. Հոկտեմբեր:
19 Ուր. քի. պէք: Տօն է ԽՍԶԻ: 10
Սահարար Էղաննի և ցուար Գիշերնէր:
20 Շք. քի. Տօն է Խաչի նոյն: 11
21 Կիր. քի. Բ. զիկի Սէվեց: Բարէ: 12
Վարապայ Ս. Խաչի:
22 Բշ. քի. ա. օր պէք: Վրդ. Ս. 13
Խաչ: Սրբոցն՝ Մամասայ և Փիլիք-
տիմոնի, և Սիմէօնի Սիւնակեցւոյն:
Սահարար Էղաննի և ցուար Գիշերնէր:
23 Գշ. քի. բ. օր պէք: Վրդ. Ս. Խաչ 14
Սրբոց կուսանայն՝ Փեփրոնեայ և
Մարինեայ, և Շուշանայ՝ դստերն
մեծին Վարդանայ: Յ. և Ռ. Յոշա-
բէան Յովհանն. Կարապետին և յԱննայէ:

- 24 ԴՆ. Է՛. դ. օր պէջտ Վրդ. Ս. Խջ. 15
Յոսրո և հոգնային: Լր. Ը. Ժ. 121
- 25 ԵՆ. 43. դ. օր պէջտ Վրդ. Ս. Խջ. 16
սրբոց հայրապետացն՝ Բարադա-
մու, Սեթիմոսի և Նրանոսի:
- 26 Ուր. 43. և. օր պէջտ Վրդ. Ս. Խջ. 17
- 27 Շը. 43. սրբոցն՝ Գէորգեայ դո- 18
րաւարին. և Սգոկտոսի՝ և Ռա-
մանոսի երդեցողին:
- 28 * Կեր. 43. Գ. զկնի Խջոց՝ Տօն 19
է Վարադայ Ս. ԽԱԶԻՆ: Ը. Տա-
րեղարձ Օծման Աստուածաբեալ
Հայրապետի Տ. Տ. Մ: Երջի Ս.
Վեհաբառ և սրբապետոցն Կա-
թողիկոսի ամենայն Հայոց:
- 29 ԲՆ. 43. սրբոցն՝ Դաւթի Դիւնե- 20
ցւոյն, և վիպիցն՝ Ղամբէոսի և
Ղամբէուհոյն:
- 30 ԳՆ. 43. սրբոցն՝ Նւստաթէոսի, 21
և կնոջ՝ Նուրա Թէոփիլոսի, և
երկուց սրբոցն, և կուստնայն՝
Նրմանեայ և Նեքաւարինեայ:
- Յ. և Ս. Լուսաւորէն Տէրոյ Ս. Գրի-
գորի, և Իւս. Հալիփոյն և Գայի-
մանի և այլոց:



Յ Ո Վ Տ Ե Մ Ր Ե Ր

31 օր:

ՀՈՌԻ և ՍԱՀՄԻ.

Հոսի ԺԼ.

- 1 ԴՆ. Է՛. պէջտ: 22
Գիւլէնի և Կաթողիկոսի:
- 2 ԵՆ. Է՛. սրբոց իշխանացն՝ Սա- 23
հայի և Համադասարայ:
- 3 Ուր. 43. պէջտ: 24
- 4 Շը. 43. սրբոց Նոթանաստէն և 25
Երկու աշակերտացն Քրիստոսի:
- 5 * Կեր. 43. Գ. զկնի Խջոց: 26
Հայրապետի:
- 6 ԲՆ. 43. սրբոցն՝ Փոկասու Հայ- 27
րապետին՝ և Նրանոսի Հեռե ողին
աւաքողոցն:
- 7 ԳՆ. 43. սրբոց կուսանոցն՝ Թեկ- 28
ղի, Վաւաւաւեայ և Պեղեղեայ:
Թ. Կուլիլեւ:

- 8 ԴԶ. ա: պհք: Ծն. Ը. Ժ. 6: 29
 9 ԵԶ. Բ: սրբոցն՝ Պանդարեոնի 1
 րժշկին, Երմուղայ քահանային և
 Եւստակիոսայ կուսին:
 10 Ուր. Բ: պհք: 2
 11 Շը. Բ: սրբոց Թարգմանչաց 3
 փարդապետացնմիրոց՝ Մեսրոբայ,
 Եղեշէի, Մովսէսի Քերթադին,
 Դաւթի անյաղթ Փիլիստիային,
 Գրեգորի Նարեկացւոյն, և Նիւր-
 սիսի Կլայկեւոյն:
 Տառ, չոր և հոգւոյն:
 12 Կեր. Բ: Ե. զինի խցից: 4
 Հարսանիք:
 13 ԲԶ. Դ: Գիւտ Նշխարաց Սըր- 5
 բայն Գրեգորիսի Այուսանից Կա-
 թուղիկոսին, և սրբոց Հարցըն
 Թաթլոյ՝ Վարդի և Թուստու,
 Անտոնի և Կրնիղեայ ևս և Խօթն
 Խոտաճարակացն՝ որք յիննալեկայ
 լանսն կատարեցան:
 ՍԱՀՄԻ Խ:
 14 ԴԶ. Դ: սրբոց առաքելոցն՝ 6
 Մնանիայի, Մատթէի, Բաւնաբայ,
 Փիլեպպոսի, Յոհաննու, Շիղայի և
 Սուդիանոսի: Հանդիսաւոր ուխտ Խ:

- 20 Զօրաւոր էլէղէցայն Երեանայ, ուր 7
 Կրտսի Էլէղէցան աստ: Խ: Անտոնիայի: 8
 15 ԴԶ. ա: պհք: 9
 16 ԵԶ. ա: սրբոցն՝ Դիոնիսիոսի 10
 Սրիստոգացւոյն, և առաքելոցն
 Տիմոթէոսի, և Տիտոսի:
 17 Ուր. Բ: պհք: 9
 18 Շը. Բ: Սրբոց Աւետարանչացն՝ 10
 Մատթէոսի, Մարկոսի, Դուկասու
 և Յոհաննու: Անչրեւ, Էլէղէց ցարդ:
 19 Կեր. Բ: Զ. զինի խցից: 11
 Հարսանիք: Անչրեւ, Էլէղէց ցարդ:
 Ն. Խ: Նոյնմեր:
 20 ԲԶ. Դ: սրբոցն՝ Դուսիկիանոսի 12
 Հարեւրապետին որ Հաւատաց Ե
 Խաչեալութիւնն Քրիստոսի, և Յով-
 սէփայ Աստուածաձօցին, և Յով-
 սեփայ Սրիստոգացւոյն, և քարե-
 կամայ Քրիստոսի Ղազարու, և
 քերցն նորա Մարթայի և Մարի-
 ամու: Միջմ: աստուածանիք:
 21 ԴԶ. Դ: սրբոցն՝ Թէոդոտոսի 13
 քահանային, և Զննոնի զինաւորին
 Մահարայ, Եւդոքսիայ, և Ռամիլայ:
 Լ. Յիշատ. հաճեցն ամէն. անձեցելոց:
 22 ԴԶ. Դ: պհք: 14

23 Եւ շ. քչ. սրբոյն՝ Խաղիթ Կանց, 15
 և վիայիցն՝ Արտակնայ և Քրիս-
 տափորի, և երկուց կանանցն՝
 Կալենիկիայ և Ախուլինեայ:

24 Լ. Բ. Ժ. 11: 16

25 Ուր. Բ. պէջ: 17
 Եւ Բ. Բ. Սրբոյ երկստասանից
 վարդապետացն՝ Ռիթմատի, Գի-
 տնէսիտի, Սեղբեստարոսի, Սթա-
 նատի, Կիւրղի Երոստղիմացոյն,
 Եփրեմի Խորեն Ասորոյ, Բարսղի
 Կեսարացոյն, Գրիգորի Նիսա-
 ցոյն, Գրիգորի Աստուածաբանին,
 Եղիսիանի Կիւրացոյն, Յովհան-
 նու Ռաբիբերանին և Կիւրղի Ադ-
 էքսանդրացոյն Տւ:

26 Եւ Ե. Բ. Ե զինի Խելց: Գ Ի Ի Տ 18
 Խ Ո Ջ: Հարամնէ:

27 Բշ. քչ. սրբոյն՝ Անաստասոյ 19
 քաջանային, և Վարսի և Թէո-
 դորիանայ, և որդւոց նորա, և
 որք ընդ նմա կատարեցան:
 Թէսթաւնէ դէպի Խելց:

28 Գշ. քչ. սրբոյն՝ Հիպիրիքիանց 20
 որք ի Սամուստ կատարեցան,
 և Սեւեանոսի Սեբաստացոյն և

Բաբելայ ծերոյն, և Խթառն
 չորս աշակերտացն նորին:
 Թէսթաւնէ դէպի Խելց:

29 Գշ. քչ. պէջ: 21

30 Եւ Գ. քչ. սրբոյն Յովհաննու Ոս- 22
 կերեբան Հայրապետին
 Սեջրեւ Հոռն, Խնկասարայ Էդանն:

31 Ուր. Բ. պէջ: 23
 Սեջրեւ, Հոռնային Խնկասարայ Էդանն:



30 օր.

ՍՍ.ԼՄԻ և ՏՐԷ

Սահմի ի:

1 Եւ Բ. Բ. Տոն ամենայն սրբոյ՝ 24
 Հնոյ և Նորոյ. Յայտից և Անդայ-

տեց: Մէնդա՛, հոգ՛ և ունջն՛ հր-
չայն:

2 * Կեր. ԲՅ. Ը. զկնի Խճ/յ: 25

Հարսանիք:

3 ԲՅ. ԲՅ. սրբոցն՝ Ստեփաննոսի 26
Հռոմայ հայրապետին, և քահա-
նային և սարկաւազացին, և Ժո-
ղովբզոցն:

4 ԳՅ. ԳՅ. սրբոցն՝ Ալեքիսիոսայ 27
Եպիսկոպոսին և Յովսեփայ քահա-
նային Այլիթալայ սարկաւապին,
և Պղատօնի միային:

5 ԴՅ. ԷՅ. պհք: 28

6 ԵՅ. ԷՅ. սրբոց հայրապետացն՝ 29
Մեարտիրոսոսի, Աղէքսանդրոսի,
և Պողոսի խոստովանողին, և Նո-
տարացն՝ Մարիկանոսի և Վար-
աիրոնի,

7 Ուր. ԴՅ. պհք: Նոխարօնա՛: 30

8 Շք. ա՛. սրբոց Հրեշտակապե- 1
տացն՝ Գաբրիէլի և Միքայէլի, և
ամենայն երկնային զօրացն:
Ծն. Ը. Ժ. 5:

9 * Կեր. ա՛. Թ. զկնի Խճ/յ: 2
Հարսանիք:

10 ԲՅ. ԲՅ. սրբոցն՝ Միկիտոսի Ան- 3

տիոքայ հայրապետին, և Մենասայ
Եղեպատայոյն, և միւս Մելիտոսի
Եպիսկոպոսին: Բուքայ քահանային
և Շինու սարկաւազին:

11 ԴՅ. ԲՅ. սրբոցն՝ Դիմիտրիայ 4
վկային, և Բասիլիկոսի քահա-
նային:

12 ԴՅ. ԳՅ. պհք: ՏՐԷ: 5

13 ԵՅ. ԷՅ. սրբոցն՝ Գուրիասայ, 6
Սամուէասայ, և Աբիբայ սարկա-
ւապին, Ռոմանոսի միայնակեցին,
Մանիկան խոստովանողի, և Հիւ-
սիքոսի զինաւորին:

14 Ուր. ԴՅ. պհք: Յ. և Ռ. Փիլիպ- 7
պոսի առա՛. Էթրէլ. 40 օրեայ պահոց
Ծնդ. Բրիկոպոսի:

15 Շք. ԴՅ. սրբոց առաքելոցն՝ 8
Անդրէի և Փիլիպպոսի:

16 * Կեր. ա՛. Ժ. զկնի Խճ/յ: 9
Բարէլ. Յիննաի պահոց: 13):

17 ԲՅ. ա՛. ա. օր պհց: Յիւս: 10

18 ԳՅ. ԲՅ. Ը. օր պհց: Յիւս: 11

Ն. ա. Դեկտեմբեր:

19 ԴՅ. ԲՅ. Դ. օր պհց: Յիւս: 12

Անջն, չիւն

20 ԵՅ. ԷՅ. Դ. օր պհց: Յիւս: Յէրէ: 13

որք յարևիս կատարեցան:

3 72. m. 1. 74. p. 26

4 Եւ Ք. սրբոց Հարցն Նդիպոսա- 27
ցոյց Պօղոսի, Պօղայ, Մահարայ
Նւադրի, Յօհաննու Գբնեյ, այն,
Յօհաննու կարճահասակին, Նե-
ղոսի Արսենի, Սխիանու, Դանի-
էլի, Սրապիոնի, Մահարիոսի, Պիմի-
նիս, այլոց սրբոց Հարցն:

6. 0. p. 7. u. 8. p. 9. ... 28

Շք. 43 սրբոյն՝ Նիկողայոսի 29
Զմկուհայուոյ սքանչելազործ հայ-
րապետին:

7 Ժ ԿԼԵ. 41. Գ. ՅԼԱ: ԲԱՐԼԼԻ. Ս. 1
ՅԱԼԻՍԵԱՅ ԿՆՏԻՍ ԾՆ. 1. Ժ. 5:

8 ԲԶ. ԴՅ. ԿԶ. ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԻՆԻՍՏԵՐ. 2
ԵՐԵՎԱՆԻ ԵՎ ԳՐԱԴՈՍԻ. ԵՎ ԿԱ-
ՄԱՆՈՐ ԱԶԳԱՏԱԳՆ ԾՆԱՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ
ԱՅԼԵՐԻ ՄԱՐԿԻ. ՆԱԽ.

9 ✠ ԳԶ. ԽԻ. պէտք է ՅԸՈՒԹԻԻՆ 8
սրբոյ կուսին ՄՕՐԻԱՄՈՒ Է, Ահ-
հալէ: Է-ս Յ. Է Ու:

| | | |
|----|----------------|---|
| 10 | ḥ. m. m. l. f. | 4 |
|----|----------------|---|

11 եջ. Խ: պէք: սրբոցն՝ Եւտրա- 5
տիոսի, Օղսենտիոսի Եւզինիսի,
Այրեւատեան, և Մարգարիտի:

12 Ուր. Էջ. արհ. Զերէ. Կոմի. 6

13 Եւ Քիւրճեան՝ Յակոբեայ Մրժ- 7
բընայ Հայրապետին։ Մարտուէի
ձորաստորին, և Մեղիտառի եպիս-
կոպոսին։

| | | |
|----|-----------------------------------|---|
| 14 | * $\frac{1}{2}p \pm \frac{1}{2}q$ | 8 |
|----|-----------------------------------|---|

15 ԲԶ. ԳԻ. սրբոց Հայրապետացն՝ 9
Իդնաախոսի Աղդէի և Մարութայի
Եպիսկոպոսին:

16 ԳԶ. Զ. սրբոյն՝ Թէոփոմիայ 10
Եղիսիսպոսին, և Թէոփոմայ փիւ-
յնի, և չարից զինուորացին, Բառու-
սի, և Եսերի՝ Եւաիգի, և Բասիլի-
գիայ:

| | | |
|----|-----|----|
| 17 | ... | 11 |
|----|-----|----|

18 Եւ այս սրբոց կուսանացն՝ ին- 11
դոսի, Գոմնայի, և Գղերիկոսի 12
քահանային, և երկուք բերուին:

19 հւր. մի. պէ.բ. 13

Համ նոր ամսարի Յունկար, և
Տարեմուտ 1904 թ. և ամս անո-
րէնութեան Տեառն:

20 Նր. քչ. Նախավկայ և անդրա- 14
նիկ Թադաւորին մեծոյ սրբոյն
Արդարութիւն: 14):

ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ Ա.Զ.-
ԴԱՅԻՆ ՆԻ ԱՅԼ ԱՆՑԻՅՆ
ՆՐՆԵԼԼԱՑ ԱՇԽԱՐՀԻ:

| | |
|---|-------|
| Ի ստեղծմանէ աշխարհի ցայժմն է | Ամբ. |
| ըստ Հաշույ Վաստայի. | 7603. |
| „ Ալիսկնոսայ Աղէք- | |
| սանդրացւոյ | 7527: |
| „ Փօլիլեայի | 7418, |
| „ Ընդհանուր եւրո- | |
| պացւոյ | 7411. |
| „ Յուլիայի Ասիրիկա- | |
| նայւոյ | 7403. |
| „ Բուն տօմարի Հայոց | 7328, |
| „ Եւսեփիայի Ա. | 7232. |
| „ Նայն Բ. : | 7102. |
| „ Յովնիսիայ Ֆրայիտի | 6065. |
| „ Դեմիտրիայի Սալոմ. | 5906. |
| „ Ուսահերիայի | 5906. |
| „ Պէտալիայի | 5886. |
| „ Սիլայիդերիայի | 5860. |
| „ Հրէէլց. | 5661. |
| Ի ստեղծմանէ աշխարհի
մինչև ի ծնունդն Քրիստոսի | |
| ըստ Հաշույ Ընդհ. եւրոպ . | 5532. |

| | |
|--------------------------------|-------|
| Ըստ Հաշույ Բուն Հայոց Տօմարի | 5449. |
| „ Մխիթարայ Ա. յի | |
| վանեցւոյ պատմա- | |
| դրող Հայոց վար- | |
| դապետի | 5222. |
| Ի Ջրհեղեղէն մինչև ցայժմն է | 5066. |
| Ի պատերազմէն Տրօվադայ. | |
| ուր մեռաւ վերջին իշխանն | |
| Հայոց Զայրմայր | 3085. |
| Ի պատերազմէն Աղէքսանդրի | |
| Մակեդոնացւոյ ընդ Գարն. | |
| հի, ուր մեռաւ արքայն Հա- | |
| յոց Վահէ, որով վերջացաւ | |
| իշխանութիւնն առջինն Հայ- | |
| կազանց. | 2230. |
| Ի Ծննդենէ Յիսուսի Քրիս- | |
| տոսի. | 1903. |
| Ի Հաւատարմոյ Աբգարու ան- | |
| դրանիկ Թադաւորին մերոյ | |
| ի Քրիստոս. : | 1870. |
| Ի Հիմնարկու թեռնէ առաջին | |
| Քրիստոնէական եկեղեցւոյն | |
| Հայոց. որ ի յԱղեակայ | 1871. |
| Ի ձեռնադրութենէ յառա- | |
| ջին եպիսկոպոսին Հայոց, ի | |
| Թադէոսէ առաքելւոյ | 1871. |
| Ի Ծննդենէ Լուսաւորչի մե- | |
| րոյ սրբոյն Գրիգորի. | 1646. |

| | |
|--|-------|
| Յեկեղն սրբոյ Լուսաւորչին
մեղոյ ի վերապէն և ի լուս-
աւորութենէ աղբ. Հայոց . | 1602. |
| Ի շինութենէ սրբոյ Էջմիածնի | 1600. |
| Ի Նիկիոյ Ս. Ժորոյի . . . | 1578. |
| Ի Կ. Պոլսոյ Ս. Ժորոյի . . . | 1522. |
| Ի յեփեսոսի Ս. Ժորոյի . . . | 1472. |
| Ի գիւտոյ դրոցս Հայկական . | 1493. |
| Ի Թարգմանութենէ Աստուա-
ծաշունչ գրոց ի Հայ բառ-
բառ | 1492. |
| Ի նորոգութենէ ասմարիս մե-
րոյ | 1352. |
| Ի բաժանմանէ վրաց ի Հայոց | 1315. |
| Ի սկզբնաւորութենէ Թա-
ղաւորութեան Ռուսաստա-
նեաց մինչև ցայժմս ի . . . | 1041. |
| Ի յընդունելութենէ Ռու-
սաստանեաց Քրիստոնէա-
կան ուղղափառ Ս. Կրսնի . | 915. |
| Ի գիւտոյ դիտակին | 635. |
| Ի սկզբնաւորութենէ Թա-
ղաւորութեան Օսմանեան
մինչև ցայժմս է | 603. |
| Ի գիւտոյ կողմնացուցին . . | 601. |
| Ի գիւտոյ Թղթաշինութեան | 530. |
| Ի յարշաւելոյ Լանկթամուրայ
ի Հայաստան | 516. |

| | |
|--|------|
| Ի գիւտոյ տպագրութեան . | 462. |
| Ի վերջին տեղափոխութենէ
և ի վերահաստատութենէ
ամենայն Հայոց Ընդհան-
րական Հայրապետական
Ս. Թումոյ ի Ս. Էջմիածնի
Վաղարշապատ | 460. |
| Ի սկզբնաւորութենէ պատ-
րիարքութեան Հայոց ի
Կոստանդնուպոլս. ի Քո-
վակիմայ եպիսկոպոսէ Պը-
րուսացոյ | 440. |
| Ի գիւտոյ Ս. մերիկայի | 411. |
| Ի գիւտոյ Ժամայոյցի | 402. |
| Ի սկզբնաւորութենէ տպա-
գրութեան Հայկական տա-
ռից | 338. |
| Ի գիւտոյ օգտաւարի գնդի . | 121. |
| Ի գիւտոյ շոգենաւի | 99. |
| Ի շինութենէ Լաղարեանց
Հայկական Ճեմարանի Սրի-
ւելեան լեզուաց ի Մոսկուա | 87. |
| Ի Յաւմանէ Ռուսոյ Երևանի
և Կահանդաց նորին . . . | 76. |
| Ի բայմանէ Աղղային Զոգիսը
Դպրոցի Հայոց Տիփլիսի
Ներսէսէ Աբգեպիսկոպոսի . | 78. |
| Ի Յայեկութենէ Օգոստափառ | |

| | |
|--|-----|
| մեծի կայսեր Նիկողայոսի սահմանացս Հայաստանի և այլոց | 66. |
| Ի գլխոյ լուսանկարի | 64. |
| Ի բացմանէ , , Գասպարեան տղքաթանոցի . վան մատակարարելոյ Հայազգ. տընանկաց որ ի Մոսկուա | 62. |
| Յայցելութենէ Օղոտտովաու մեծի կայսեր Սղէքսանգրի Բ. սահմանացս Հայաս. և այլոց | 53. |
| Ի Հաստատութենէ Մարդասիրական ընկերութեան յանուն սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ որ ի Բագու | 40. |
| Ի բացմանէ Ժառանգաւորաց դպրոցին Հայոց յերուսաղէմ | 38. |
| Ի Հրատարակութենէ , , Նիսիս Հայոց ամսադրոյ յերուսաղէմ | 38. |
| Ի շինութենէ և ի Հաստատութենէ, Հնութեան երկր թանգարանացն որ առկից տաճարին սրբոյ Էջմիածնի | 35. |

| | |
|--|-----|
| Ի վերանորոգութենէ տպարանի սրբոյ Էջմիածնի ի Տ. Տ. Գէորգայ Դ. սրբազնագոյն Կաթողիկոսի տմեհայն Հայոց | 35. |
| Ի Հրատարակութենէ , , Նրաւատ. ամսադրոյ Ս. Էջմիածնի | 36. |
| Ի շինութենէ Ճեմարանի սրբոյ Էջմիածնի | 33. |
| Ի կրկին այցելութենէ Օղոտտովաու մեծի կայսեր Սղէքսանգր Բ. Գալստանի և Վրատանի | 32. |
| Ի Ռուսական տաճկական ստաներազմէն | 27. |



ՄԵՐԱՀԱՆԴԷՍ ԱՌՈՒՐՔ

Նկեղեցական տոնից և տօնա-
խմբութեան

ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՏՈՀՄԻՆ ՌՈՒՍՍՅ

Որչապէս որ ինչ ապէնաւորն և զա-
րաստանաւորն պարտաւորեն հիշ:

ՅՈՒՆՎԱՐ

1. Նոր տարի, և Տօն թըրտ-
աութեան Տեառն:

6. Տօն Առաւածայայտնու-
թեան և Մկրտութեան Տեառն:

ՓԵՏՐՎԱՐ.

2. Տեառն ընդառաջ:

14 և 15 Ուր. և Շր. Պանրու տի:

ՄԱՐՏ

25. Աւետու լին:

ԱՊՐԻԼ.

3, 4 և 5 Զարչարանաց օրեր:

6—12 Զատիկ և զաական
եօթնեակ:

23. Անուանակոչութիւն Նորին
Կայս. Մեծ. Թաղուհի Կայ-
սերուհւոյ ԱԼԷԲՍԱՆԴՐՈՅ
ՖԷՕԴՈՐՈՎՆԱՅԻ:

ՄԱՅԻՍ.

6. Ծն. Ն. Կ. Մեծ. Օգոստափառ
Կայսեր ՆԻԿՈԼԱՅ ԱԼԷԲ-
ՍԱՆԴՐՈՎՉԻ:

9. Բերումն նշխարաց Ս. Նիկո-
ղայոսի սքանչ:

14. Թաղադրութիւն և Օծու-
մքն Ն. Կ. Մեծ. Օգոստա-
փառ Կայսեր ՆԻԿՈԼԱՅ
ԱԼԷԲՍԱՆԴՐՈՎՉԻ և Օգոստ.
Կայսերուհւոյ ԱԼԷԲՍԱՆ.

ԴՐԱՅ ՖԵՕԴՈՐՈՎՆԱՅԻ:

15. Համբարձումն:

25. Ծն. Ն. Կ. Մ. Յոդոտափառ
Թաղուհի Կայսերուհւոյ
ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԱՅ ՖԵՕԴՈ-
ՐՈՎՆԱՅԻ:

25. Հոգեգալուստ:

26. Օր Հոգեգալութեան:
ՅՈՒՆԻՍ

29. Ս. Առաք. Պետրոսի և Պո-
ղոսի:

ՅՈՒԼԻՍ

22. Ան. Ն. Կ. Մ. Մայր Կայ-
սեր՝ Կայսերուհւոյ ՄԱՐԻԱՅ
ՖԵՕԴՈՐՈՎՆԱՅԻ:

ՕԴՈՍՏՈՍ

6. Այլակերպութիւն Քրիստո-
սի:

15. Վերափոխումն Ս. Աստուա-
ծածնի:

29. Դիւանաւմն Ս. Յովհաննու
Մկրտչին:

30. Տօն ասպետութեան Ս Ա-
լէքսանդրի Նովոցոյն:

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

8. Ծն. Ս. Աստուածածնի ի
յԱննայէ:

14. Խաչ վերաց:

26. Ս. Յովհաննու Աւետարան-
չին:

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

1. Պաշտպանութիւն Ս. Աս-
տուածածնի:

21. Գահակալութիւն Ն. Կ. Մ.
Յոդոտափառ Կայսեր ՆԻԿՈ-
ԼԱՅ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐՈՎՁԻՆ:

22. Օր պատկերին Ղազանու Ս.
Աստուածածնին:

ՓՈՍՏԱՅԻՆ

Ծրարներ (ПОСЫЛКИ) ուղարկման

գները:

Ծրարները ուղարկման համար բա-
ժանվում են 3 կարգ.

Առաջինը.

1) Եւրոպական Ռուսա-
ստան և Անգլիոյկաս . .

2) Արևմտեան Սիբիր և
Թուրքաստանի կողմն(Հան-
դերձ Անգլիաստանի դա-
ւառով)

3) Արևելեան սիբիր . .

| Տիւն-
2 Ֆ. | Տիւն-
7 Ֆ. |
|---------------|---------------|
| 20 Լ. 40 Լ. | |
| 30 | 60 |
| 40 | 80 |

Իսկ եթէ ծրարները քաշն 7 Ֆնտից աւել-
լի է, այն ժամանակ քաշի վերոյիշեալ
առձանեալ դնից՝ ամեն մի աւելացած
Ֆնտին պէտքէ վճարել հետևեալ կարգու-

Մինչև 500 վերստ 5 Լ.

500-ից մինչև 1000 10 "

1000 — — 2000 20 "

2000 — — 3000 25 Լ.

3000 — — 4000 30 "

4000-ից բարձր լինի 35 "

Ծրարների Անգլոսիբիրական

վճարվում է 5 "

Ապահովագրութեան

(страх.) բուրլուն . . . 1/2 "

Յ Ո Ւ Յ Ա Կ

Արգելադրում Գրքահատի լույս տալիս.

Մուրհակները վճար-
սելի թղթերը. Կալուածադրի և
պայմանագրերի
Ակտով թղթերը:

| Գումար. | Բ. Կ. | Գումար | Բ. Կ. |
|-------------|-------|--------------|-------|
| մինչև 50 Բ. | — 10 | մինչև 100 Բ. | — 40 |
| 100 " — | 15 | 200 " — | 80 |
| 200 " — | 30 | 300 " — | 1 20 |
| 300 " — | 45 | 400 " — | 1 60 |
| 400 " — | 60 | 500 " — | 2 — |

| Ը. | Ր. | Կ. | Ը. | Ր. | Կ. |
|-------|----|----|--------|----|--------|
| 500 | — | 75 | 600 | — | 240 |
| 600 | — | 90 | 700 | — | 280 |
| 700 | 1 | 05 | 800 | — | 320 |
| 800 | 1 | 20 | 900 | — | 360 |
| 900 | 1 | 35 | 1000 | — | 4 — |
| 1000 | 1 | 50 | 2000 | — | 8 — |
| 1500 | 2 | 25 | 3000 | — | 12 — |
| 2000 | 3 | — | 4000 | — | 16 — |
| 3000 | 4 | 50 | 5000 | — | 20 — |
| 4000 | 6 | — | 6000 | — | 24 — |
| 5000 | 7 | 50 | 7000 | — | 28 — |
| 6000 | 9 | — | 8000 | — | 32 — |
| 7000 | 10 | 50 | 9000 | — | 36 — |
| 8000 | 12 | — | 10000 | — | 40 — |
| 9000 | 13 | 50 | 20000 | — | 80 — |
| 10000 | 15 | — | 30000 | — | 120 — |
| 20000 | 30 | — | 40000 | — | 160 — |
| 30000 | 45 | — | 50000 | — | 200 — |
| 40000 | 60 | — | 100000 | — | 400 — |
| 50000 | 75 | — | 200000 | — | 800 — |
| | | | 300000 | — | 1200 — |
| | | | 500000 | — | 2000 — |

Նրկրազնտի վերայ ժողովուրդ-
ները խօսումեն 3600 ընդունից
աւելի:

Բոլոր դաւանութիւնները եր-
կրազնդիս վերայ հաշվումեն
1000-ից աւելի

Ամենամեծ քաղաքները աշ-
խարհիս մէջ են՝ —
Պեկին՝ ուր բնակ. 4,500,000
Լոնդոն՝ — 4,190,000
Փարիզ՝ — 1,288,806
Պետերբուրգ՝ — 1,267,023
Վիննայ՝ — 1,136,270
Բերլին՝ — 1,125,000
Մոսկվա — 988,610
Կոստանտինուպոլիս 830,000
Նէապոլ 450,000

Табель Россійскихъ чиновъ:

Гражданскіе Военные Морскіе
 Гражд. чинъ. Воен. чинъ. Мор. чинъ.

Высокопревосходительство

Възвыш. Прислугу императору.

| | | |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1, Государс.
канцлеръ. | 3, Генераль
Ф.-Марш. | 5, Генераль
Адмираль |
| 2, Дѣйствит.
тайн. Сов. | 4, Генераль | 6, Адмирал. |

Превосходительство

Възвыш. Прислугу императору.

| | | |
|------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1, Тайный
Совѣтн. | 3, Генераль-
Лейтен. | 5, Вице-Ад-
мираль. |
| 2, Дѣйств.
Ст. сов. | 4, Генераль-
Маіоръ. | 6, Контръ-
Адмирал. |

Высокородіе:

Възвыш. Прислугу императору.

1, Статскій
Совѣт.

Высокоблагородіе:

Възвыш. Прислугу императору.

| | | |
|--------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1, Коллеж.
Совѣт. | 4, Полковн. | 8, Капит.
1 ранга. |
| 2, Надвори.
Совѣт. | 5, Подполк. | 9, Капит.
2 ранга. |
| 3, Коллеж.
Ассессоръ. | 6, Капитан.
(въ пѣх.) | |
| | 7, Ротмист.
(въ кав.) | |

Благородіе:

Възвыш. Прислугу императору.

| | | |
|-------------------------|----------------------------|---------------------|
| 1, Титуляр.
Совѣт. | 3, Штабъ-ка-
пит.(пѣх.) | 5, Лейте-
нандъ. |
| 2, Коллежск.
Секрет. | 4, Шт.-ротм.
(кав.) | 6, Мичманъ |

ՌՈՒՍՍԿՈՆ ՉՍՓԵՐ:

Երկարութեան չափեր.

| | |
|---------------------|-------------------------------|
| 7 վերստը 1 միլիայ. | 1 գիւյժը = 10 լինի. |
| 1 վերստը 500 սաժ. | լինիայ |
| 1 սաժ. = 7 ֆուտ. | 1 արշէնը = 28 գիւյ. |
| կամ 3 արշէն. | կամ 16 վերշօկ: |
| 1 ֆուտը = 12 գիւյժ: | 1 վերշօկը = $1\frac{3}{4}$ գ. |

Ասեղաբանի խաչեր.

| | |
|-------------------|--------------------|
| Բերկովեյն ֆ . . . | 10 փութ. |
| Փութը ֆ . . . | 40 ֆունտ. |
| Ֆունտը ֆ . . . | 32 լոտ կմ. 96 մսկ. |
| Լոտը ֆ . . . | 3 մսկալ: |

Հեղուկային չափեր.

| | |
|----------------|-------------|
| Քոչկէն ֆ . . . | 40 վերշօյ. |
| Վերշօն ֆ . . . | 10 չափ. |
| Շափը ֆ . . . | 2 կրուժկայ: |



Ամենանշանաւոր գետերի

երկարութիւնները:

| | | |
|--------------------------|-------------------------|------------------------|
| Րէյն գետի երկարութիւնն է | 1237 վերստ: | Ջամբէզէ գետը |
| 2493 վերստ: | Հանգ — 2538 վ. | Դունայ — 2672 վեր. |
| Վոլգա — 3182 վ. | Նիլսէյ — 3760 վեր. | Նիդէր — 3900 վերս. |
| Կոնգո — 3937 վ. | Ամուր — 4198 վերստ: | Լէնա — 4311 վեր. |
| Պարանայ — 4406 վեր. | Նան-Տսէ-Քեանդ — 4764 վ. | Օր — 4880 վ. |
| Ամա-զոնսկ — 5437 վ. | Միսսիսիպի — և | Միսսուրի — 5514 վերստ, |
| և Նիլ — 5568 վերստ: | | |



Ծննդաբերութիւնը Ռուսաս-
տանի մէջ, Եւրոպայում առա-
ջին տեղն է բռնում. — հետեւեալ
հաշուով.

Ռուսաստանում ամեն մի 1000
հոգուն ընկնում է ամենայն
տարի 48 ծնունդ, այն ինչ՝
Սրիւման — Եւրոպայի պետու-
թիւնների մէջ ընկնում է 1000-
ին 22-ից սկսած մինչև 41 ծն.
Ընդհանրապէս ծնունդների մէջ
արական սեռը շատ է լինում
քան թէ իգականը:

Ռուսաստանում մահը շատ է,
քան թէ որ և իցէ Եւրոպայի
մի երկրում: Միջին հաշուով
Ռուսաստանում մեռնում են
ամենայն տարի 1000-ից 35
հոգի. այն ինչ՝ Սկանդինավի
երկրում ոչ աւել 1000-ից 17
հոգի: Անգղիայում — 19 հոգի.
Գաղղիայում — 22 հոգի և Գեր-
մանիայում — 24 հոգի:

ԿԱՌԱՌՈՐԶԱԿԱՆ ՀԱՂՈՐԴԱԿ-

ՅՈՒԹԻՒՆՔ.

Սմբողջ Ռուսաստանը բա-
ժանուած է 78 նահանգի—

Գոթերն. 18 դաւառ — օթլառու և
կղզի — օստրով Սախալին:

Քացի այն՝ որ 4 քաղաքներ (Ս.
Պետերբուրգ, Օդեսսա, Սէվաս-
տոպոլ և Կերչ — Յնիկալի.) չեն
մտնում վերոյիշեալ հաշուի
մէջ և կարգաւորուած են ընդ
անուամբս — Գրադոնաշտապոլս, —
քաղաքապետութիւն: Ռուսաս-
տանի բոլոր քաղաքների թիւն
է 945. զիւղերը 577,500:



2. զիւղի բնակիչները սովորու-
թիւն ունենալով աշնանը իրենց
հողային գործերը աւարտելուց
յետոյ, մօտ տասնեակ մարդիք
միասին ժողովելով՝ վերցնում են
իրենց բոլոր գործիքները, գնում
են մօտակայ անտառը, կտրում
են հաստ բուն ունեցող ծառե-
րից և գորանից շինում են զա-
նազան բաներ և գործիքներ.
զորօրինակ թի, տեփուր, թա-
բախ, տաշտ, մեծ մեծ փայտէ
անօթներ և այլ բաներ:

Ահա այսպէս մի անգամ պա-
տահում է որ զիւղացիք այդ-
պէս խմբով գնում են անտառ,
որ սկսեն իրենց գործը: Անտառ.

մանելով, նոցա սարսափեցնում է մի սաստիկ զազանի ձայն, որը սաստիկ կերպով բղաւում ու գոռուն գոչուն է բարձրացնում. նոքա սաստիկ հետաքրքրութիւնից շարժուած՝ ուզում են տեսնել, թէ այդ ի՞նչ կենդանու ձայն է, և թէ ինչո՞ւ է այդպէս ձայներ հանում, փոքր առ փոքր առաջ գնալով, նոցա աչքին բացումէ մի սարսափելի տեսարան. մէկ բարձր ծառից քարշ ընկած մէկ ամենահսկայ արջ, որը ամեն ճիգ գործ է գնում իրեն աղաաութեան համար, բայց չի յաջողում: Գիւղացիները այս բանը տեսնելով, զարհուրած բոլորն էլ հետ են փախչում, և հեռուից նայում

թէ արդեօք ի՞նչ հետեանք կունենայ, կապառուի արդեօք, թէ նոյն չարաչար դրութեան մէջ կ'մնայ այդ ահուկի զազանը: Արջը տեսնելով գիւղացիներին, հայեացքը ուղղումէ դէպի նոցա և կարծես աղերսանքով խնդրում է «որ օգնեն իրեն» բայց անկասկած բոլորն էլ զարհուրում են և չեն վստահանում մօտենալ. կարծելով թէ իսկոյն կապառուօտի իրենց, վերջապէս միմեանց հետ շատ խօսելուց և վիճաբանելուց յետոյ՝ առաջ է գալի մի սրտոգ նրխատարդ և ցանկութիւն է յայտնում որ ինքը կ'ամենում է աղատել արջին այն նեղ գրութիւնից թէ կուզ կերակուր լինի սորան.

որքան էլ որ ընկերները աշ-
խատում են հետ պահել նորան
այդ մտադրութիւնից՝ բայց չե-
համաձայնում նրանց, երիտա-
սարդը վճռողական է լինում և
քաջաբար առաջ է գնում, և
մի ակնթարթում բարձրանում
ծառը և ճուղերի միջից ար-
ձակելով նորան, իսկոյն ահռելի
գազանը վայր է գլորվում գե-
տին, և ոտքի կանգնելով՝ նայում
է մի քանի անգամ իւր ազա-
տիչի վերայ՝ և կարծես շնոր-
հակալութեան նշաններ անելով
հեռանում է մութ մութալով և
բոլորովին անհետանում մացառ-
ների մէջ։ Գիւղացիները այս
տեսնելով բոլորովին ապուշ էին
դառնլ երիտասարդի քաջասր-

դութեան վերայ։ Արջի հեռա-
նալուց յետոյ՝ միամտացած
գիւղացիները սկսում են իրենց
գործով պարապել, բայց մի
փոքր ժամանակից յետոյ լսում
են դտրձեալ ինչ որ նորից
արջի ձայնը. յետ նայելով տես-
նում են որ ահա գալիս է դէպի
իրենց նոյն արջը, գլխին դրած
րերելով մի ահագին տափակ
լեռ քար։ Այս տեսնելով բոլորը
ահաբեկուած սկսում են փախ-
չել զանազան կողմեր և թազ-
նուիլ, կարծելով թէ արջը բե-
րելէ այդ տափակ քարը որ ձգի
իրենց գլխին։ Բայց արջը տես-
նելով նոցա վախը, սկսում է
հանդարդութեամբ մոմռալ և
բերելով զգուշութեամբ ցած է

դնում գլխից և սկսում է նայել
իւր չորս կողմը պլուխը շար-
ժելով ու մութմութալով հաս-
կացնել թէ ոչինչ չեմ անիւ
մի վախենաք, բաւական ժամա-
նակ նստելով և իւր շարժուած-
քով կանչելով զխղացիներին,
տեսնում է որ չեն երևում, վեր
է կենում և հեռանում այդ
տեղից, յետ յետ նայելով: Գլխ-
ղացիները տեսնելով որ արջը
բոլորովին հեռացաւ, անհամ-
բերութեամբ մօտենում են քա-
րին, և ի՛նչ են տեսնում, որ
իւր ազատարարի համար բերել
այդ քարի վերայ դարձած ամենա
հիանալի սպիտակ մեղրի հացեր
մեծ քանակութեամբ: Այս բանը
տեսնելով զխղացիները բոլորո-

վին զարմանում են արջի արած
այդ երախտագիտութեան վերայ
և հաւասար բաժանում են ի-
րենց մէջ:

ԱՆՁԳԱՄ ԿԻՆ.

Մի մարդ անզգամ կին ունե-
նալով, որից միշտ դժուարու-
թիւնների և սրտամաշ նեղու-
թիւնների է ենթարկվում: Մի
օր կինը յանկարծ թողեական
աղղեցութեան տակ բոլորովին
ուշագնաց է լինում, այն աս-
տիճանի որ այլևս կենդանու-
թեան նշոյլ չէ երևում, և վեր-
ջապէս մեռնում է: Ամուսինը

սկսում է թաղման հանդիսի
պատրաստութիւն տեսնել. բայց
զժբազդաբար յուզարկաւորու-
թեան ժամանակ՝ ճանապարհին
ճիւղերի տակից անցնելիս, մի
ճիւղ ուժգնութեամբ կպչելով
նորա ստենքին նա միանգամայն
ուշքի է դալիս և կենդանանում:
Այն րօպէին, ամուսինը փոխա-
նակ ուրախանալու, սաստիկ
ախրում է և ասում՝ «հ, այս
ինչպէս մեծ ցաւ և տնքաղ-
տութիւն է որ իմ զլխիս պա-
տահեց, ուրեմն այս չար կնօջս
անզգամութիւնները նորից պի-
տի կրեմ, վայ թշուառ վիճա-
կիս և խեղճ զաւակներս նորից
սորա ձեռքը պիտի յանձնեմ:
«հ, որքան բաղդաւոր կլինէի,

կթէ այս րօպէիս ևս մեռնէի
քան թէ այս բռնաւոր կնօջ
հետ դուն վերադառնայի, բայց
ինչ անեմ. իմ ճակատագիրս է,
որ մինչև մահս պիտի տանեմ
համբերութեամբ:» և ահա այս
խոսքերը արտասանելուց յետոյ՝
ցաւալի զեմքով և հայածքով
բարձաւ կնօջը և ասաց. «կի
Ղաղարոս ելի տուն երթանք»
և այս ասելով տուն վերադառ-
ցան: Բայց բաւական ժամանա-
կից յետոյ կինը ժանդախտով
բռնուելուց ճշտութեամբ կմեռ-
նի, և երբ մեռեալին վերոյի-
շեալ տեղովը տանում է ին,
ամուսինը զոռաց բարձրաձայն.
«ո՞տ ժամկոչ, Տէր Սուքեաս,
պարոններ, ի սէր Նախախնամու-

Թեան այդ տեղեց մի անցնէք.
Հինի Թէ նորից դժբաղդութիւն
պատահելով արթնանայ:

Ահա Թէ ինչպէս հարկաւոր է

ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ ԱՆՆԼ:

Յուլիս ամսի մէջ, 1734
Թուականում մի կիւրակի օր,
Բօքերտ անունով մէկ երիտա-
օարդ կանգնած էր իւր փոք-
րիկ մակոյկով Մարսելիայի ա-
փումը, սպասելով որ ցանկա-
ցողներին անցկացնի ընդածակ-
ուած ծովովը դէպի նաւերը:

Այրջապէս դալիս է մէկ մարդ
յանկարծ նստում նորա մակոյկը.
բայց մէկ րօպէից յետոյ դուրս է
դալիս մակոյկից ասելով՝ «Ո՛ր է
մակուկավարը չեմ տեսնում նո-
րան, և չեմ էլ ցանկանում
սպասել, այլ մտադիրեմ անց
կենալ միւս մակոյկը» — Ի՞նչպէս
Պարոն, ասաց երիտաօարդ Բօ-
քերտը, ես եմ մակուկավարը, և
եթէ ձեզ հարկաւորէ, կ'տանեմ
ձեզ ինչ տեղ որ ցանկանում
էք: — «՛՛՛» պատասխանեց ան-
ծանօթը, այժմ փօքը ինչ ուշ
է, ես ցանկութիւն ունեի միայն
մինչև նաւահանգիստը փոքր
ինչ մանդալ ու դուարձանալ
այդ գեղեցիկ երեկոյեան, յետոյ
ուշադրութեամբ նայելով երի-

տասարդին, աւելացրեց, քո
վարքը և քո տեսքը երբէք
ցոյց չեն տալիս որ դու մակու-
կավար լինես:—Դուք ճշմարիտ
էք ասում պարոն, ևս ծովի
նստավարներինց չեմ, բայց շահ-
վում եմ դրամական օգուտով
աշխատելով կիւրակէ և տօն
օրերը: Ի՞նչպէս, այդպէս ջահիլ
ու այդքան աղանջ փողի հա-
մար, չգիտեմ, վերջապէս այս
բանը թուլացնում է իմ ուշա-
դրութիւնը, որ քո ազնիւ տես-
քը դարձրել է քո վերայ աղա-
հութիւն:—Ա՛խ, պարոն, եթէ
դուք իմանայիք ինչ է պատ-
ճառը, այն ժամանակ դուք
ինձ այդպէս անպատիւ չէիք
անել:—Քեզնից է կախուած իմ

բարեկամ, պաշտպանել քո իրա-
ւունքը պատմելով իմ յարգու-
թեանը քո կեանքի անցքը, դու-
կարող ես արդարանալ յայն-
ժամ: Այս խօսքերից յետոյ, ան-
ճանօթը նստեց մօկոյկի մէջ
և երիտասարդը կառաւարելով
մօկոյկը, պատմեց նորան հե-
տեւաւր:—Իմ հայրս այստեղի
վաճառականութեան գործոց
կառուարիչն էր, իրեն աշխա-
տանքով և իրեն կիօջ ձեռա-
գործով յաջողեց նրան ժողո-
վել փոքր ինչ դումար, և ցան-
կանալով վաճառականութեամբ
պարտակել, գնելով մեծ ապրանք
ճանապարհ է ընկնում գէպի
Զմիւռնիա քաղաքը, վերջապէս
ճանապարհին ծովի վերայ աւա-

զակները նախն վրայ էին տու-
ել, և իմ անբաղդ հայրը, գերի
է այժմ Տիտուանումը, նորա
աղաառութեան համար պահան-
ջումն երկու հազար Նիֆիմիայ
(*) (2000), ինչ կարծիք որ
երկար միջոց է մեզ հարկաւոր,
այդքան գումարը ժողովելու
համար, մայրս և քոյրերս զի-
շեր ցերեկ աշխատում են, ես
էլ իմ կողմից նոյնպէս չեմ
խնայում ինձ, որ ամեն տօն և
կիւրակի օրերը անցեմ կացնում
այս մակոյկովը ճանապարհորդ-
ներ, ամենայն չափով աշխա-
տում եմ աւելացնել մեր փոք-
րիկ գանձը, բայց շուտով ար-
դեօք կժողովուի, դեռ շատ

*) Դրամ ինչ:

կտանջուի արդեօք խեղճ հայրս
չգիտեմ, ես ցանկանում էի
վերջապէս գնալ նրա տեղը
պատանդ, և պատրաստէի ար-
դէն ճանապարհ ընկնելու, բայց
մայրս ինձ համոզեց որ ան-
կարելի է, և անհիմն է այդ-
պիսի մտադրութեանը, և մինչև
անգամ ասաց ամեն արեւելեան
նաւարարաց որ երբէք չընդու-
նեն ինձ իրենց նաւերը: — այստեղ
լուեց երիտասարդը սրբելով իւր
աղետալի տրտառները, և սկսեց
կատալարել մակոյկը: — Մի փո-
քր խորը մտածելով անձանութը
հարցրեց: — Ունի՞ր դուք արդեօք
նրանից ինչևիցէ մէկ լուր,
յայտնի է ձեզ արդեօք, ով է
Տիտուանումը նորա տէրը, և

Ինչպէս է նորա բնակութեան
 տեղը—պատասխանեց երիտա-
 սարդը,—նորա տէրը Թա-
 զաւորական այգիների վերակա-
 ցուն է և այն գործերը որոնք
 որ յանձնել են իմ անբաղդ
 հօրս, կարելի է և յարմարու-
 թիւն ունենայ նորա ուժին և
 կարողութեանը, բայց նա սկս-
 ում է օրէցօր ծերանալ, ունի
 կարօտութիւն օգնութեան և
 մսիթարութեան, որոնք հեռա-
 ցուած են այժմ նրանից, էլ
 ումնից ունի իրաւունք սպա-
 ոելու, եթէ ոչ իւր հոգեհատոր
 սիրելի կնոջից և երեք սիրա-
 սուն զաւակներից որոնց միշտ
 քնքշութեամբ սիրել է և սի-
 րում է (թէ և հեռու մեզանից);

Ինչպէս է նորա անունը Տիտու-
 անումը.—նոյն է ինչոր ուներ
 Մարտիկայումը Վլֆոնս, Ալ-
 ֆօնսէ, վերակացու այգիների;—
 իսկ այդպէս է պարոն;—խղճում
 եմ շատ, խղճում եմ նորա ան-
 բաղդութեան վերայ, բայց եթէ
 հաւատաք ինձ և իմ զգաց-
 մանցը, նորա դերութիւնը շու-
 տով կվերջանայ: Գիշերը հասաւ,
 նոքա նաւակը կապեցին եզրու-
 մը, անծանօթը դուրս գալով
 մակոյկից տալիս է մի լէքը քս-
 ակ երիտասարդ Բօբերտին, որը
 զարմացած է մնում այդպիսի
 առատաձեռնութեան վերայ, և
 շտապելով հեռանում է անծա-
 նօթը շտալով նրան ժամանակ
 յայտնելու իւր շնորհակալու-

թիւներ: քսակի մէջ կար 8 Լու-
իդոր *) և 10 արծաթ Եփիմ-
կայ: Անցաւ վեց շաբաթ այս
անցքից յետոյ. ընտանիքը ա-
ռանց հանգստանալու աշխա-
տում էին դումարը լրացնելու,
որը նշանակուած էր սերելի
գերիի ազատութեան համար:
Մէկ օր համեստ կերպով նս-
տած ծաշ էին վայելում, յան-
կարծ տեսնելով որ ներս մտու-
ծերունի Ալֆօնսը, ուրախ, ա-
ռողջ և շատ գեղեցիկ հագնաւ-
ած, այս ուրախութիւնը և զար-
մանքը անբացադրելի էր: Առա-
ջին ուրախութիւնից յետոյ,
Ալֆօնսը շնորհակալութիւն
արեց այն 50 Լուիդորի համար,

*) Նոյնպէս դրամ ինչ:

Մարտի (ВЕРСЕЛЬ) 4րէշու չիւր:
Նրեան 1900 թ. 2-ն Յունվարի

Մարտի 100 բուլլայ:

Ի երկուսէն այս Յունվարի,
հազար ինն հարիւր տաի,
զինի երկու տմուան, այս իմ
մուրհակովս պարտաւոր եմ ես
հատուցանել Նրեանում, Նրեա-
նու երկրորդ կարգի վաճառա-
կանի Յակոբայ Այգիհատեանին,
կամ նորա հրամանին, մէկ հա-
րիւր բուլլի, որը ես նորանից
կանխիկ դրամաւ (կամ ապրանք)
ստացայ լիովին: Նրեանու երկրորդ
կարգի վաճառական Միլտիէ Դու-
նեանց:

Ռուսերէնէն չիւլ:

Эривань 1900 года 2-го
Января

Вексель на 100 руб.

Отъ сего второго Января
тысяча девятьсотого года,
чрезъ два мѣсяца, по сему
моему векселю повинень я
заплатить въ г. Эривани,
Эриванскому 2-й гильдii
купцу Акопу Айкнатянцу,
или кому онъ прикажетъ,
сто рублей, котрые я отъ
него наличными деньгами
(или товарами) получилъ
сполна, Эриванскiй 2-ой
гильдii купецъ. Мкртичъ
Двинянцъ.

որոնք նա նաւի մէջ նստած
ժամանակը ստացաւ, որտեղ
ճանապարհի և կերակուրի
ծախքը առաջուց վճարած էր,
և իրեն հասցրած փոխնորդի և
շորերի և նոյնպէս միանգամայն
գերութիւնից ազատութեան
համար. նա չէր իմանում, ի՞նչ
պէս շնորհակալութիւն անի
նրանց այնչափ քնքոյշ հոգա-
ցողութեան համար: Հօր իւրա-
քանչիւր խօսքը սուերացնում էր
մօր և երեխաների զարմանքը:
Նոքա շուարուած նայում էին
միմեանց փրայ, և ոչինչ չէին
հասկանում: Վերջապէս մայրը
երեւակայելով որ այս բոլորը,
իւր որդի Րոբերտն է արել, պատ-
մում է իւր ամուսնուն, [Թէ

զիւ քո գերեւելած առաջին
օրերն էր, որ նա մտադիր էր իբրեւ
պատանդ՝ դաւ փոխելով քեզ իր-
են հետ ճիտութեամբ. թէ ինչ-
պէս նա չգաղարից աշխատելուց
ու իրեն արհեստից և իւր մակու-
կաբանութիւնից: Նւ թէ ինչպէս
նա մի անգամ, այս ինչ ամսին,
այն ինչ օրին պատահեց մի անծա-
նօթ մարդու, որը որ առեց նրան
իւր լիքը քսակը, և այլն: Մօր
վերջին խօսքերը զարթեցրին
երիտասարդ Բօքերտի ուշադրու-
թիւնը: Նա կտրելով մօր
պատմութիւնը, գոռաց, իմա-
նում եմ, իմանում մեր բարե-
բարին, բայց ախ՛, չէ ես նրան
եմ ճանաչում. . . այս այն
անծանօթն է որին ես վեց

կի վերայի մուկը և սկսեց
գովել, յանկարծ մուկը ցատկեց
կանանցից մէկի ձեռքի վերայ.
կինը ճշաց և ուշաթափ գետնին
փռուեց, որին տարան մօտակայ
խանութը և երբ ուշքի բերին,
խելոյն ոտիկանը ճանաչեց,
որ այս այն կինն է որին ոտի-
կանութիւնը փնտռում է, և
որը ատրճանակով և դաշոյն-
ներով մարդկանց վերայ է յար-
ձակուել կողոպտելու, և որը 4
անգամ բանդ է նստել: Այժմ
փնտռում էին սպանութիւն
գործելու գիտաւորութեան հա-
մար . . . Նւ ահա այդ կինը,
մի մկնից վախեցած ուշագնաց
եղաւ, ուշի գալուն պէս առաց,
մարդս էլի մարդ է, բայց մուկը
ինչ սարսափելի կենդանի է:

Փորագաւի կամ լուծի դէմ:

Հասցեատէր անձնաց:

Վերցնել մի ընդամենը լաւ կօնեակ
և վրէն աւելացնել 10 կաթիլ
Բաւարի հաղորդի, որ օգնում է:

Խիստ լուծի դէմ:

Հասցեատէր անձնաց:

Վերցնել մի ընդամենը լաւ կօնեակ
և վրէն աւելացնել 30 կաթիլ
Ինքնակաշի հաղորդի, որ լաւ օգ-
նում է:



Սրա հետ դուրս եկաւ և
ՀԱՏՈՒԱԾԱԿԱՆ (պատի)

ՕՐԱՅՈՅՑ

1903 թ.

Գինն է 45 Կ.

W 199
107

Գինն է 15 Կ.

2(059)

0-83

5320

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0032414

